

# ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਣ ਦੀ ਬਿਲਅਮ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼

ਬਿਲਅਮ ਜੋ ਕਿ ਮਸੋਪੇਤਾਮੀਆ ਦਾ ਰਹਿਣ ਵਾਲਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਕ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਫ਼ਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸੀ, ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਮੌਖਿਕ ਦੇ ਰਾਜਾ ਬਾਲਾਕ ਦੁਆਰਾ ਸੱਦਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਪਰ, ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਣ ਦੀ ਬਜਾਇ, ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਰਕਤ ਦਿੱਤੀ। ਗਿਣਤੀ 22-24 ਵਿਚ ਜੋ ਕਹਾਈ ਹੈ ਉਹ ਇਕ ਸੁਤੰਤਰ ਸਾਹਿਤਕ ਇਕਾਈ ਹੈ, ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿਚ ਸੰਪੂਰਨ ਹੈ। ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਬਿਲਅਮ ਅਤੇ ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਵਿਰਤਾਂਤ ਨੂੰ ਛੱਡ ਸਕਦਾ ਹੈ - ਉਹ ਗਿਣਤੀ 22:1 ਪੜ੍ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ, ਬਾਬੀ ਦੇ ਅਧਿਆਇ ਛੱਡ ਕੇ ਸਿੱਧਾ 25:1 ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਅੱਗੇ ਪੜ੍ਹਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਸਕਦਾ ਹੈ - ਅਤੇ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਫਿਰ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝ ਆ ਜਾਵੇਗੀ।

ਇਹ ਕਹਾਈ ਕਿੱਥੋਂ ਸੁਰੂ ਹੋਈ ਸੀ? ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਕੋਈ ਸੰਕੇਤ ਮਿਲਦਾ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਇਸਰਾਏਲੀ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਅਤੇ ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਕੀ ਹੋ ਰਿਹਾ ਸੀ ਜਿਸ ਸਮੇਂ ਗਿਣਤੀ 22-24 ਦੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਵਾਪਰੀਆਂ ਅਤੇ ਬੇਸ਼ੱਕ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਅਧਿਆਵਾਂ ਵਿਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲੇਖਕ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਧੀ ਪ੍ਰੇਰਣ ਨਾਲ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਇਕ ਹੋਰ ਸੰਭਾਵਨਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਖੁਦ (ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਕਿਸੇ ਨਜ਼ਦੀਕੀ ਨੇ) ਇਹ ਕਹਾਈ ਲਿਖੀ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਮਿਦਯਾਨੀਆਂ ਦੀ ਹਾਰ ਅਤੇ ਬਿਲਅਮ ਦੀ ਮੌਤ ਦੇ ਮਹਾਰੇ ਇਸਰਾਏਲ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸਕ ਵਿਰਸੇ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਬਣ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ (ਅਧਿਆਇ 31)। ਫਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਪਾਏ ਹੋਏ ਲੇਖਕ ਦੁਆਰਾ ਪੁਸਤਕ ਵਿਚ ਜੋੜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ।

ਬੜੇ ਪਿਆਨ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਇਹ ਵਿਰਤਾਂਤ ਹਾਸੇ, ਵਿਅੰਗ ਅਤੇ ਤੜਪ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੈ। ਬਿਲਅਮ ਅਤੇ ਬਾਲਾਕ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਵਰਤਣ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਅਦਿਆਂ ਨੂੰ ਨਵਾਂ ਕਰਨਾ ਸੀ ਜੋ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਪਿਉ-ਦਾਦਿਆਂ ਨਾਲ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਨੇਮ ਦੀ ਪਰਜਾ ਨਾਲ ਕੀਤੇ ਸਨ। ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਅਦਿਆਂ ਦਾ ਨਵਿਆਉਣਾ ਰਣਨੀਤਕ ਸਮੇਂ ਤੇ ਆਉਂਦਾ ਹੈ: ਪੁਰਾਣੇ ਉਜਾੜ ਵਾਲੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਲਗਭਗ ਗੁਜ਼ਰ ਗਈ ਸੀ ਅਤੇ ਨਵੀਂ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਮੁੜ ਤੋਂ ਇਹ ਭਰੋਸਾ ਦਿਵਾਉਣ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਆਪਣੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਾਅਦਿਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗਾ ਜੇ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤੇ ਸਨ।

ਬਿਲਅਮ ਦੀ ਇਤਿਹਾਸਕਤਾ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਯਰਦਨ ਵਾਦੀ ਵਿਚ ਡੀਰ ਅੱਲਾ ਵਿਚ ਕੀਤੀ ਗਈ ਪੁਰਾਤਤਵ ਖੋਜ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। 1967 ਵਿਚ, ਪੁਰਾਤਤਵ ਵਿਗਿਆਨੀਆਂ ਨੂੰ ਇਕ ਕੰਧ ਤੋਂ ਪਲਾਸਟਰ ਦੇ ਟੁਕੜਿਆਂ ਤੇ ਲਿਖਤ ਲੱਭੀ ਜਿਸ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਠਵੀਂ ਸਦੀ ਈ.ਪੂ. ਦੇ ਲਗਭਗ ਦੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਜਿਸ ਦੇ ਉੱਤੇ ਬਣੇਰ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਬਿਲਅਮ ਨਵੀਂ ਦਾ ਨਾਮ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ

ਸੀ।<sup>1</sup> ਸਿਲਾਲੇਖ ਵਾਲੇ ਬਿਲਅਮ ਅਤੇ ਗਿਣਤੀ ਵਾਲੇ ਬਿਲਅਮ ਦੀਆਂ ਆਪਸ ਵਿਚ ਕਈ ਗੱਲਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਜੁਲਦੀਆਂ ਹਨ। ਰੋਏ ਗੋਨ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, “[ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਿਲਾਲੇਖਾਂ ਦੀ] ਸਭ ਤੋਂ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਬਾਈਰ ਦੇ ਪੁੱਤਰ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਦੇਵਤਿਆਂ ਦੇ ਨਬੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਸ ਨੇ ਰਾਤ ਦੇ ਵੇਲੇ ਨਬੂਵਤੀ ਦਰਸ਼ਣ ਵਿਚ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਪਰੇਸ਼ਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।”<sup>2</sup> ਰੋਨਲਡ ਬੀ. ਐਲਨ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਹ ਨਬੂਵਤੀ ਮੂਲ ਲਿਖਤਾਂ ਵਿਖਾਉਂਦੀਆਂ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਮਨੁਖ ਆਪਣੀ ਮੌਤ ਤੋਂ ਸਦੀਆਂ ਬਾਅਦ ਵੀ ਮਸੋਪੇਤਾਮੀਆਂ ਵਿਚ ਕਿੰਨਾ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਆਖਿਆ ਕਿ “ਇਹ ਤੱਥ ਕਿ ਨਬੂਵਤ ਕੰਧ ਉੱਤੇ ਲਿਕੀ ਗਈ ਸੀ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਇਸ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਦੀਆਂ ਨਬੂਵਤਾਂ ਦੀ ਮਹੱਤਵਪੂਰਵ ਇਤਿਹਾਸਕ ਉਦਾਹਰਣ ਹੈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਭਵਿੱਖ ਦੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਦੇ ਲਈ ਸੰਭਾਲ ਕੇ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।”<sup>3</sup>

## ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੇ ਮੋਆਬ ਦੇ ਮਦਾਨ ਵਿੱਚ ਡੇਰੇ ਲਾਏ (22:1)

‘ਤਾਂ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੇ ਕੂਚ ਕਰ ਕੇ ਮੋਆਬ ਦੇ ਮਦਾਨ ਵਿੱਚ ਯਰਦਨ ਦੇ ਪਾਰ ਯਕੀਰੇ ਕੋਲ ਡੇਰੇ ਲਾਏ।

**ਆਇਤ 1.** ਇਹ ਅਧਿਆਇ ਅੱਗੇ ਆਉਣ ਵਾਲੀ ਕਹਾਣੀ ਦੇ ਲਈ ਮੰਚ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੁਆਰਾ ਸੁਰੂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। **ਮੋਆਬ ਦੇ ਮਦਾਨ ਖਾਰੇ ਸਮੁੰਦਰ ਦੇ ਉੱਤਰ ਵੱਲ** ਅਤੇ ਯਰਦਨ ਦੇ ਪੂਰਬ ਵੱਲ ਸਥਿਤ ਸਨ। ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦਾ “ਰਿੜ੍ਹਵੇਂ ਪਠਾਰ” ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਲਗਭਗ “ਸਮੁੰਦਰੀ ਪੱਧਰ ਤੋਂ 3,200 ਫੁੱਟ ਉੱਚਾ” ਅਤੇ ... ਚਰਗਾਹ ਦੇ ਲਈ ਚੰਗਾ” ਹੈ।<sup>4</sup> ਉਹ ਥਾਂ ਜਿੱਥੇ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੇ ਡੇਰਾ ਲਾਇਆ ਸੀ “ਅਰਾਬਾਹ ਦਾ ਉਹ ਵੱਡਾ ਹਿੱਸਾ, ਜਾਂ ਮੋਆਬ ਦੇ ਮੈਦਾਨ, ਜਿਹੜੇ ਮੋਆਬ ਦੇ ਸਨ ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਸੀਹੇਨ ਨੇ ਮੋਆਬ ਨੂੰ ਜਿੱਤਿਆ ਅਤੇ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਜ਼ਿਆਦਾਤਰ ਹਿੱਸੇ ਤੇ ਕਬਜ਼ਾ ਕਰ ਲਿਆ।”<sup>5</sup> ਸੀਹੇਨ ਅਤੇ ਉਗ ਉੱਤੇ ਜਿੱਤਾਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਇਸਰਾਏਲੀ ਇਸ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਡੇਰਾ ਲਾਉਣ ਦੇ ਲਈ ਢੱਖਣ ਨੂੰ ਮੁੜ ਗਏ। ਖਾਸ ਕਰਕੇ, ਉਹ ਯਕੀਰੇ ਕੋਲ ਸਥਿਤ ਸਨ, ਪਹਿਲਾਂ ਸ਼ਹਿਰ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਵਾਅਦੇ ਦੀ ਧਰਤੀ ਵਿਚ ਰਹਿ ਕੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨਗੇ (ਯਹੋਸੁਆ 6:1-27)।

ਮੋਆਬ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਇਸਰਾਏਲ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਨੇ ਮੋਆਬ ਦੇ ਰਾਜਾ ਦੇ ਦਿਲ ਵਿਚ ਡਰ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਆਇਤ 1 ਵਿਰਤਾਂਤ ਲਈ ਅਪ੍ਰਸੰਗਿਕ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੋਚਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸਰਾਏਲ ਦੇ ਉਜਾੜ ਦੇ ਸਫਰ ਦੇ ਵਿਰਤਾਂਤ ਦੇ ਦਿਸ਼ਟੀਕੋਣ ਤੋਂ, ਮੋਆਬ ਦੇ ਮੈਦਾਨਾਂ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੂੰ ਵਾਧੂ ਸਮੇਂ ਦੇ ਲਈ ਡੇਰਾ ਲਾਉਣ ਵਾਸਤੇ ਤੀਜਾ ਇਲਾਕਾ ਦਿੱਤਾ। ਪਹਿਲੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਸੀਨੀਓ ਪਰਬਤ ਅਤੇ ਕਾਦੇਸ਼ ਸਨ।

## ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਬਾਲਾਕ ਦਾ ਪ੍ਰਸਤਾਵ (22:2-6)

<sup>2</sup>ਅਤੇ ਬਾਲਾਕ ਸਿੱਪੋਰ ਦੇ ਪੁੱਤ੍ਰ ਨੇ ਸਭ ਕੁਝ ਵੇਖਿਆ ਜਿਹੜਾ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੇ ਅਮੇਰੀਆਂ ਨਾਲ ਕੀਤਾ। <sup>3</sup>ਅਤੇ ਮੋਆਬ ਉਸ ਪਰਜਾ ਦੇ ਅੱਗੋਂ ਡਾਢਾ ਡਰਿਆ ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ ਬਹੁਤ ਸੀ ਸੇ ਮੋਆਬ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਅੱਤ ਬਿਆਕੁਲ ਹੋਇਆ। “ਤਾਂ ਮੋਆਬ ਨੇ ਮਿਦਯਾਨ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਕਿ ਹੁਣ ਇਹ ਦਲ ਸਾਡੇ ਅਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦਾ ਸਭ ਕੁਝ ਚੱਟ ਜਾਵੇਗਾ ਜਿਵੇਂ ਬਲਦ ਖੇਤ ਦਾ ਘਾਹ ਚੱਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਿੱਪੋਰ ਦਾ ਪੁੱਤ੍ਰ ਬਾਲਾਕ ਉਸ ਸਮੇਂ ਮੋਆਬ ਦਾ ਰਾਜਾ ਸੀ।

“ਉਪਰਤੰ ਉਹ ਨੇ ਹਲਕਾਰੇ ਬਚਿਰ ਦੇ ਪੁੱਤ੍ਰ ਬਿਲਆਮ ਕੋਲ ਪਥੋਰ ਨੂੰ ਜਿਹੜਾ ਵੱਡੇ ਦਰਿਆ ਉੱਤੇ ਹੈ ਆਪਣੀ ਉੱਮਤ ਦੀ ਅੰਸ ਦੇ ਦੇਸ ਵਿੱਚ ਘੱਲੇ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਹ ਆਖ ਕੇ ਸੱਦੇ ਕਿ ਵੇਖੋ, ਇੱਕ ਉੱਮਤ ਮਿਸਰ ਤੋਂ ਨਿੱਕਲੀ ਹੈ ਅਤੇ ਵੇਖੋ, ਉਹ ਧਰਤੀ ਦੀ ਪਰਤ ਨੂੰ ਢੱਕ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਮੇਰੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਵੱਸੇ ਹਨ।” ਹੁਣ ਤੂੰ ਆਣ ਕੇ ਏਸ ਉੱਮਤ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਲਈ ਸਰਾਪ ਦੇਵੀਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ ਮੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਅੱਤ ਬਲਵੰਤ ਹਨ। ਸਾਇਤ ਮੈਂ ਟਤਰ ਪਾਵਾਂ ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਐਉਂ ਮਾਰੀਏ ਭਈ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੇਸ ਤੋਂ ਕੱਦ ਦਿਆਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹ ਨੂੰ ਤੂੰ ਬਚਰਕਤ ਦੇਵੇਂ ਉਹ ਮੁਬਾਰਕ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਸ ਨੂੰ ਤੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਵੇਂ ਉਹ ਸਰਾਪੀ ਹੈ।

**ਆਇਤਾਂ 2-4.** ਜਦੋਂ ਵਿਰਤਾਂਤ ਖੁੱਲ੍ਹਦਾ ਹੈ, ਪਾਠਕ ਦੀ ਜਾਣ-ਪਛਾਣ ਬਾਲਾਕ ਸਿੱਪੋਰ ਦੇ ਪੁੱਤ੍ਰ ਅਤੇ ਮੋਆਬ ਦੇ ਰਾਜਾ ਨਾਲ ਕਰਾਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਹ ਉਹ ਮਨੁੱਖ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਇਸਰਾਏਲੀ ਭੀੜ ਤੋਂ ਡਾਢਾ ਡਰਿਆ ਜਿਸ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਉੱਤੇ, “ਮੋਆਬ ਦੇ ਮੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਯਦਦਨ ਦੇ ਪਾਰ ਯਰੀਹੋ ਕੇਲ” ਫੇਰੇ ਲਾਏ ਸਨ (22:1)। ਅਸਲ ਵਿਚ, ਮੋਆਬ ਨੂੰ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਤੋਂ ਕੋਈ ਜ਼ਿਆਦਾ ਡਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੂੰ ਮੋਆਬ ਨੂੰ “ਸਤਾਉਣ” ਜਾਂ “ਲੜਾਈ ਦੀ ਛੇਤ ਛਾੜ ਕਰਨ” ਤੋਂ ਮਨੁਾ ਕੀਤਾ ਸੀ (ਬਿਵਸਥਾ ਸਾਰ 2:8, 9), ਕਿਉਂਕਿ ਮੋਆਬੀ ਲੂਤ ਦੀ ਅੰਸ ਸਨ ਅਤੇ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ ਸਨ (ਉਤਪਤ 19:36, 37)।

ਮੋਆਬੀ, ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਤੋਂ ਅਣਜਾਣ, ਇਸਰਾਏਲ ਦੀਆਂ ਹਾਲ ਦੀਆਂ ਜਿੱਤਾਂ ਦੇ ਕਾਰਣ ਡਰੇ ਹੋਏ ਸਨ। ਨਾ ਸਿਰਫ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਪਰਜਾ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਅਮੇਰੀਆਂ ਨੂੰ ਹਰਾਇਆ ਸੀ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਮੋਆਬੀਆਂ ਕੋਲੋਂ ਦੇਸ ਨੂੰ ਲੈ ਲਿਆ ਸੀ (21:27-29), ਪਰ ਉਹ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵੀ ਬਹੁਤ ਸਨ। ਮੋਆਬੀ ਇਸਰਾਏਲ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਵਿਚ ਅੱਤ ਬਿਆਕੁਲ ਸਨ। ਉਹ ਇਹ ਉਮੀਦ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ ਕਿ ਇਹ ਦਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦਾ ਸਭ ਕੁਝ ਚੱਟ ਜਾਵੇਗਾ, ਜਿਵੇਂ ਬਲਦ ਖੇਤ ਦਾ ਘਾਰ ਚੱਟ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸੰਭਵ ਤੌਰ ਤੇ “ਇਕ ਅਖੌਤੀ ਦਿਸ਼ਟਾਂਤ ਹੈ ਜੋ ਖਾਸ ਤੌਰ ਤੇ ਅਯਾਲੀ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਲਈ ਢੁੱਕਵਾਂ ਹੈ।”<sup>6</sup>

ਮੋਆਬੀਆਂ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲ ਬਾਰੇ ਆਪਣੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ ਮਿਦਯਾਨ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੇ ਅੱਗੇ ਜਾਹਿਰ ਕੀਤੀਆਂ। ਮਿਦਯਾਨੀ ਟੱਪਰਵਾਸੀ ਕਬੀਲੇ ਦੇ ਲੋਕ ਸਨ ਜਿਹੜੇ ਇਸ ਪੂਰੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਵਾਪਰ ਕਰਦੇ ਸਨ।<sup>7</sup> ਉਹ ਅਬਰਾਹਾਮ ਦੇ ਵੰਸ ਸਨ (ਉਤਪਤ 25:2) ਅਤੇ “ਕਨਾਨ ਦੇ ਦੱਖਣੀ ਅਤੇ ਪੂਰਬੀ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਫੈਲੇ ਹੋਏ ਸਨ (ਤੁਲਨਾ ਕਰੋ, ਉਤਪਤ 36:35; ਕੂਚ 2:15)।”<sup>8</sup> ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਅਗਵਾਈ “ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ” ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਗਿਣਤੀ 31:8 ਵਿਚ “ਰਾਜਿਆਂ” ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ, ਮਿਦਯਾਨੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੁਝ ਮੋਆਬ ਵਿਚ ਟਿਕ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਮੋਆਬੀਆਂ ਨਾਲ ਜੋੜ ਲਿਆ ਸੀ। ਬਿਲਆਮ ਅਤੇ ਬਾਲਾਕ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਦੇ ਸਮੂਹ ਅਸਲ ਵਿਚ ਸਮਾਨਾਰਥੀ ਹਨ। ਇਸਰਾਏਲੀ ਮਰਦ “ਮੋਆਬ ਦੀਆਂ ਕੁੜੀਆਂ ਨਾਲ ਜਨਾਹ ਕਰਨ ਲੰਗ ਪਈ” (25:1)। ਮਿਦਯਾਨੀ ਘੋਰਤਾਂ ਅਤੇ ਇਸਰਾਏਲੀ ਮਰਦਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਉਹ ਪਾਪ ਜਨਾਹ ਦੇ ਕੰਮ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਸੀ (25:6)। ਅਧਿਆਇ 25 ਵਿਚ ਜਿਸ ਪਾਪ ਦਾ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਉਸ ਦੇ ਕਾਰਣ 31:1, 2 ਵਿਚ, ਮੂਸਾ ਨੂੰ ਮਿਦਯਾਨੀਆਂ ਨੂੰ ਨਾਸ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਸੀ।

**ਆਇਤਾਂ 5, 6.** ਕਿਉਂਕਿ ਬਾਲਾਕ ਇਸਰਾਏਲ ਦੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਨਾਲ ਕੋਈ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਰ ਸਕਦਾ, ਸੋਚੀ ਸਮਝੀ ਧਮਕੀ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਉਸ ਦੀ ਪ੍ਰਤਿਕਿਰਿਆ ਬਚਿਰ ਦੇ ਪੁੱਤ੍ਰ ਬਿਲਆਮ ਨੂੰ ਸੱਦਣ ਦੇ ਲਈ ਘੱਲਣਾ ਸੀ। ਬਿਲਆਮ ਦਰਿਆ ਨੇੜੇ ... ਪਥੋਰ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ, ਫਰਾਤ ਦਾ

ਇਕ ਸੰਦਰਭ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ, ਬਿਲਅਮ ਕਿਤੇ ਨਾ ਕਿਤੇ ਮਸੋਪੋਤਾਮੀਆ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਅਗਲੇ ਅਧਿਆਇ ਵਿਚ, ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਆਖਿਆ ਸੀ ਕਿ ਉਹ “ਅਰਾਮ” (ਸੀਰਿਜਾ) ਅਤੇ “ਪੂਰਬ ਦੇ ਪਹਾੜ ਤੋਂ” (23:7) ਆਇਆ ਸੀ। ਬਿਵਸਥਾ ਸਾਰ 23:4 ਵਿਚ ਆਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ “ਮਸੋਪੋਤਾਮੀਆ ਦੇ ਫ਼ਤੇਰ” ਤੋਂ ਸੀ। “ਫ਼ਤੇਰ” ਸ਼ਾਇਦ ਪਿਟਰੂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਕਰਕਮਿਸ਼ ਦੇ ਦੱਖਣ ਵਿਚ ਤੇਰ੍ਹਾਂ ਮੀਲ ਤੇ ਸਥਿਤ ਸੀ।<sup>9</sup> ਪਥੋਰ ਅਤੇ ਮੋਅਬ ਦੇ ਮਦਾਨ ਵਿਚਕਾਰ ਜੋ ਦੂਰੀ ਸੀ ਉਹ 370 ਮੀਲਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ, ਇਸ ਸਫਰ ਨੂੰ 20 ਤੋਂ 25 ਦਿਨ ਲੱਗ ਗਏ ਹੋਣਗੇ। ਕਹਾਈ ਵਿਚ ਚਾਰ ਸਫਰ ਲਗਭਗ 90 ਦਿਨਾਂ ਦੇ ਸਨ।<sup>10</sup>

ਬਾਲਾਕ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਮੋਅਬ ਨੂੰ ਆਵੇ ਅਤੇ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਵੇ, ਜਿਸ ਦਾ ਉਸ ਨੇ ਧਰਤੀ ਦੀ ਪਰਤ ਨੂੰ ਢੱਕ ਲੈਣ ਵਜੋਂ ਵਰਣਨ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਹ ਲੋਕ ਜਿਹੜੇ ਮੋਅਬੀਆਂ ਦੇ ਸਾਹਮਣੇ ਆ ਵੱਸੇ ਸਨ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਤੇ ਮਿਦਯਾਨੀਆਂ ਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਜਿਹੜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਨ। ਜੇਕਰ ਬਿਲਅਮ ਏਸ ਉਮੱਤ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦਿੰਦਾ, ਤਾਂ ਰਾਜੇ ਨੇ ਸੋਚਣਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਫਤਹ ਪਾਉਣਾ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਦੇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢਣਾ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਬੁਲਵਾ ਭੇਜਿਆ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਸੀ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਦੇ ਸਰਾਪ ਅਸਰਦਾਰ ਸਨ। ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਸੁਨੇਹਾ ਇਹ ਸੀ: ਮੈਂ ਜਾਣਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜਿਹ ਨੂੰ ਤੂੰ ਬਰਕਤ ਦੇਵੇਂ ਉਹ ਮੁਬਾਰਕ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਹ ਨੂੰ ਤੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਵੇਂ ਉਹ ਸਰਪੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨਾਂ ਵਿਚ, ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਨੂੰ ਬਹੁਤ ਹੀ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ ਬੋਲਦਾ ਸੀ, ਉਹ ਜੋ ਕਹਿੰਦਾ ਸੀ ਉਸ ਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝਿਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਪੂਰਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹੋ ਜਿਹੀ ਸਮਝ ਦੇ ਕਾਰਣ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਨਨੀਆਂ ਤੇ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਨਬੂਵਤ ਪੂਰੀ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਸੀ; ਲੋਕ ਨਾ ਸਿਰਦ ਨਨੀ ਨੂੰ ਭਰਿੱਖ ਦੇ ਬਾਰੇ ਨਬੂਵਤ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਸਮਝਦੇ ਸਨ, ਪਰ ਜੋ ਕੁਝ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਉਸ ਦਾ ਕਾਰਣ ਵੀ ਸਮਝਦੇ ਸਨ।

ਫਿਰ, ਕਹਾਈ ਵਿਚ ਦੂਜਾ ਵਿਅਕਤੀ ਬਿਲਅਮ ਹੈ। ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਕ ਗੈਰ-ਇਸਰਾਏਲੀ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗੁੰਝਲਦਾਰ ਹੈ। ਕੀ ਉਹ ਇਕ ਗੈਰ-ਯਹੂਦੀ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸੀ ਜਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਇਕ ਨਨੀ ਸੀ? ਬਾਈਬਲ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਅਮ “ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ” ਸੀ (ਯਹੋਸੁਆ 13:22)। ਨਿਸਚਤ ਤੌਰ ਤੇ, ਬਿਲਅਮ ਦਾ ਰੁਤਬਾ ਇਹੋ ਜਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ “ਬਰਕਤ ਦੇਣ” ਅਤੇ “ਸਰਾਪ ਦੇਣ” ਦੇ ਕੰਮਾਂ ਵਿਚ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਸੀ ਜੋ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਦੇ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਕਿਉਂਕਿ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਆਪਣੇ ਹਲਕਾਰਿਆਂ ਦੇ ਰੱਖ “ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਦਾ ਇਨਾਮ” ਪੱਲਿਆ ਸੀ (22:7), ਇਹ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸਮਝਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, 24:1 ਆਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਉਸ ਸਮੇਂ “ਜਿਵੇਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਦੇ ਕਦਾਈਂ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਉਹ ਹੁਣ ਜਾਦੂਗਰਾਂ ਨਾਲ ਮਿਲਣ ਲਈ ਨਾ ਗਿਆ।” ਇਹ ਇਸ ਗੱਲ ਵੱਲ ਸੰਕੇਤ ਕਰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਜਾਣਨ ਦੇ ਲਈ ਜਾਦੂਗਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ - ਜੋ ਕਿ ਇਕ ਅਜਿਹਾ ਕੰਮ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਇਕ ਗੈਰ-ਯਹੂਦੀ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਪਰ, ਕਿਉਂਕਿ ਮੂਸਾ ਦੀ ਸ਼ਾ ਦੁਆਰਾ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਦੀ ਨਿੰਦਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ (ਲੇਵੀਆਂ 19:26, 31; ਬਿਵਸਥਾ ਸਾਰ 18:9-14), ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਬਰਕਤ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਸੀ?

ਇਸ ਤੇ ਉਲਟ, ਗਿਣਤੀ 22-24 ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਯਹੋਵਾਹ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਸਵਾਸੀ ਅਤੇ

ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਲਈ ਬੁਲਾਰੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਦਰਸਾਉਂਦੇ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਉਸ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੂੰ “ਯਹੋਵਾਹ” (“ਯਾਹੋਵਾਹ”) ਕਹਿ ਕੇ ਬੁਲਾਇਆ ਜੋ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਨਿੱਜੀ ਨਾਮ ਹੈ (22:8, 13, 19) ਅਤੇ ਸਗੋਂ ਉਸ ਨੂੰ “ਯਹੋਵਾਹ ਮੇਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ” ਵੀ ਬੋਲਿਆ (22:18)। ਉਸ ਨੇ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਹੀ ਬੋਲੇਗਾ ਜੋ “ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ” (ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ) ਉਸ ਦੇ ਮੁੰਹ ਵਿਚ ਪਾਵੇਗਾ (22:38)। ਜਦ ਕਿ ਗਿਣਤੀ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਇਕ ਨਬੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਪਛਾਣਦੀ, ਨਵਾਂ ਨੇਮ ਜ਼ਰੂਰ ਪਛਾਣਦਾ ਹੈ (2 ਪਤਰਸ 2:15, 16) ਅਤੇ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ, ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਵਚਨ ਨੂੰ ਬੋਲਿਆਂ ਇਕ ਨਬੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਕੰਮ ਕੀਤਾ ਸੀ।

ਫਿਰ ਬਿਲਾਅਮ ਕੌਣ ਸੀ? ਜਦ ਕਿ ਇਹ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਾਅਮ, ਮਲਕੀ-ਸਿਦਕ ਦੇ ਵਾਂਗ, ਸੱਚੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਸੀ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਹ ਇਸਰਾਏਲੀ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਇਹ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਉਸ ਨੂੰ ਇਕ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸਮਝਿਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਉਸ ਦੇ ਗਾਹਕਾਂ ਦੇ ਦੇਵਤੇ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਬੋਲ ਸਕਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਬੋਲਿਆ ਵੀ। ਮਲਕੀ-ਸਿਦਕ (ਉਤਪਤ 14:18-20) ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸਬੂਤ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਕਿ ਜਿਆਦਾਤਰ ਮਨੁੱਖਜਾਤੀ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਵਿਚ ਨਿਹਚਾ ਤੋਂ ਡਿੱਗ ਗਈ ਸੀ (ਵੇਖੋ ਰੇਮੀਆਂ 1:20-23), ਅਥਰਾਹਾਮ ਦੇ ਪਰਿਵਾਰ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕੁਝ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੇ ਯਾਹੋਵਾਹ ਵਿਚ ਪਰਤੀਤ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ। ਸਾਇਦ, ਬਿਲਾਅਮ “ਨਫ਼ਾ ਕਾਮਾਉਣ ਵਾਲਾ ਨਬੀ”<sup>11</sup> ਸੀ - ਇਕ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਜਿਹੜਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਵਤਾ ਦੇ ਨਾਮ ਵਿਚ ਬਰਕਤ ਦੇਣ ਜਾਂ ਸਰਾਪ ਦੇਣ ਤੇ ਲਈ ਤਿਆਰ ਸੀ, ਜੇਕਰ ਮੁੱਲ ਸਹੀ ਹੁੰਦਾ ਸੀ।<sup>12</sup> ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਉਹ ਸੰਭਵ ਤੌਰ ਤੋਂ ਇਸਰਾਏਲ ਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਨਾਮ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਬਾਲਾਕ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਲ ਦੇਵਤਾ ਸੀ, ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਬਾਲਾਕ ਨਾਲ ਉਸ ਦੀਆਂ ਸੌਦੇਬਾਜੀਆਂ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਨਾਮ ਕਹਿ ਕੇ ਬੁਲਾਇਆ ਗਿਆ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ, ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਵੀ “ਯਹੋਵਾਹ” ਨਾਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦਿਆਂ ਇਸਰਾਏਲ ਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ (23:17; 24:11)। ਬਹੁ-ਵਿਸ਼ਵਾਸੀ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ, ਉਸ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਵਿਚ ਇਸਰਾਏਲ ਦੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਵਜੋਂ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕੀਤਾ ਹੋਵੇਗਾ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਹ ਇਸਰਾਏਲ ਦੇ ਇਸ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਿਚ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਿ ਯਹੋਵਾਹ ਇਕਮਾਤਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਸੀ।

ਪੁਰਾਣੇ ਨੇਮ ਵਿਚ, ਗੈਰ-ਯਹੁਦੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਸਾਰਮਣਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਕਸਰ ਉਸ ਦੀ ਤਾਰੀਫ ਕਰਨ ਦੁਆਰਾ ਉਸ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨੂੰ ਮੰਨਿਆ ਸੀ, ਕਈ ਵਾਰ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲਿਆਂ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਤੇ ਇਕਮਾਤਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਹੋਣ ਦਾ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਤਾਰੀਫਾਂ ਨੂੰ ਇਕ ਦੇਵਤਾ ਦੇ ਬਾਰੇ ਬੋਲਣ ਦੇ ਰਵਾਇਤੀ ਤਰੀਕੇ ਵਜੋਂ ਸਮਝਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ (1) ਜਿਸ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਪਾਇਆ ਸੀ ਜਾਂ (2) ਜਿਸ ਨੇ ਖੁਦ ਨੂੰ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਸ਼ਕਤੀਸ਼ਾਲੀ ਵਿਖਾਇਆ ਸੀ। ਦੂਜੇ ਸ਼ਬਦਾਂ ਵਿਚ, ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਵਤੇ ਦੀ ਹਜ਼ੂਰੀ ਵਿਚ ਨਿਮਰਤਾ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਕਰਨਾ ਉਸ ਦੇ ਬਾਰੇ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬੋਲਣਾ ਸੀ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਉਹ ਇਕਮਾਤਰ ਦੇਵਤਾ ਹੋਵੇ। ਤਾਰੀਫ ਦੀਆਂ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸ਼ਬਦਾਵਲੀਆਂ ਨੂੰ ਉਸ ਨਿਹਚਾ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਅਸਲੀ ਪਰਿਵਰਤਨ ਦੇ ਸੰਕੇਤ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਨਹੀਂ ਸਮਝਿਆ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਜਿਸ ਦੀ ਇਸਰਾਏਲ ਕੋਲੋਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ।

ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਕਿਉਂ ਇਹੋ ਜਿਹੇ ਹਲਕਾਰੇ ਜਾਂ ਸੰਦੇਸ਼ਵਾਹਕ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਅਪਣੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਪਰਗਟ ਕਰੇਗਾ? ਇਹ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉਥੋਂ ਆਪਣੀ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਬਰਕਤ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਬੁਲਾਰੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਇਸ ਗੱਲ ਤੇ ਕੋਈ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਇਹ ਕਹਾਣੀ

ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਉਦਾਹਰਣ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਗਈ ਨੂੰ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਉਹ ਨਿਸਚਤ ਤੌਰ ਤੇ ਇਕ ਗੈਰ-ਯਹੁਦੀ ਛਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ, ਅਜਿਹੇ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਨਥੀ ਦੁਆਰਾ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਬਰਕਤਾਂ ਦੀ ਯੋਸਣਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਰਕਤਾਂ ਨਾਲੋਂ ਜਿਆਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵਸ਼ਾਲੀ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ ਜੇ ਯਾਕੂਬ ਦੀ ਅੰਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚੋਂ ਨਿੱਕਲੀਆਂ ਸਨ।

## ਬਾਲਾਕ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਪ੍ਰਤੀ ਬਿਲਾਅਮ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕਿਰਿਆ (22:7-35)

ਬਿਲਾਅਮ ਦਾ ਜਾਣ ਦੇ ਲਈ ਝਿੱਜਕਣਾ (22:7-18)

‘ਤਾਂ ਮੋਆਬ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਅਰ ਮਿਦਯਾਨ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗ ਚੱਲ ਪਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਹੱਥਾਂ ਵਿੱਚ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਦੇ ਇਨਾਮ ਸਨ ਅਤੇ ਉਹ ਬਿਲਾਅਮ ਕੋਲ ਆ ਕੇ ਉਹ ਨੂੰ ਬਾਲਾਕ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਬੋਲੇ। ‘ਤਾਂ ਉਸ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਤੁਸੀਂ ਅੱਖੇ ਰਾਤ ਟਿਕੇ ਅਤੇ ਜਿਵੇਂ ਯਹੋਵਾਹ ਮੈਨੂੰ ਬੋਲੇ ਮੈਂ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਮੁੜ ਖ਼ਬਰ ਲਿਆਵਾਂਗਾ। ਉਪਰਾਂਤ ਮੋਆਬ ਦੇ ਸਰਦਾਰ ਬਿਲਾਅਮ ਨਾਲ ਠਹਿਰੇ। <sup>10</sup> ਅੱਗੋਂ ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਸਿੱਪੋਰ ਦੇ ਪੁੱਤ੍ਰ ਬਾਲਾਕ ਮੋਆਬ ਦੇ ਰਾਜੇ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਏਹ ਆਖ ਕੇ ਘੱਲਿਆ। <sup>11</sup> ਕਿ ਵੇਖੋ, ਏਹ ਉੱਮੇਤ ਜਿਹੜੀ ਮਿਸਰ ਤੋਂ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ਉਸ ਨੇ ਧਰਤੀ ਦੀ ਪਰਤ ਨੂੰ ਢੱਕ ਲਿਆ ਹੈ। ਹੁਣ ਆ ਮੇਰੇ ਲਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਦ ਦੁਆ ਦੇਹ, ਸਾਇਤ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਲੜ ਸੱਕਾਂ ਤਾਂ ਜੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕੱਢ ਦਿਆਂ। <sup>12</sup> ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਏਹਨਾਂ ਨਾਲ ਨ ਜਾਣੀ ਨਾ ਇਸ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਸਰਾਧ ਦੇਈ ਕਿਉਂ ਜੇ ਉਹ ਮੁਬਾਰਕ ਹਨ। <sup>13</sup> ਉਪਰਾਂਤ ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਸਵੇਰੇ ਨੂੰ ਉੱਠ ਕੇ ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਆਪਣੇ ਦੇਸ ਨੂੰ ਜਾਓ ਕਿਉਂ ਜੇ ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਜਾਣ ਤੋਂ ਵਰਜਿਆ ਹੈ। <sup>14</sup> ਤਾਂ ਮੋਆਬ ਦੇ ਸਰਦਾਰ ਉੱਠ ਕੇ ਬਾਲਾਕ ਕੋਲ ਆਏ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਆਖਿਆ, ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਆਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ। <sup>15</sup> ਤਦ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਹੋਰ ਸਰਦਾਰ ਪੱਲੇ ਜਿਹੜੇ ਏਹਨਾਂ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਅਰ ਪਤਵੰਤੇ ਸਨ। <sup>16</sup> ਉਹ ਬਿਲਾਅਮ ਕੋਲ ਆਏ ਅਤੇ ਉਹ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਸਿੱਪੋਰ ਦਾ ਪੁੱਤ੍ਰ ਬਾਲਾਕ ਆਉਂ ਆਖਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਆਉਣ ਤੋਂ ਨਾ ਰੁਕੇ। <sup>17</sup> ਕਿਉਂ ਜੇ ਮੈਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅੱਤ ਵੱਡੀ ਪਤ ਦਿਆਂਗਾ ਅਤੇ ਜੇ ਕੁਝ ਤੁਸੀਂ ਮੈਨੂੰ ਆਖੋ ਮੈਂ ਕਰਾਂਗਾ ਪਰ ਆਓ, ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਸ ਉੱਮੇਤ ਨੂੰ ਬਦ ਦੁਆ ਦਿਓ। <sup>18</sup> ਅੱਗੋਂ ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਉੱਤਰ ਦੇ ਕੇ ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਟਹਿਲੂਆਂ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਜੇ ਬਾਲਾਕ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਘਰ ਭਰ ਦੀ ਚੰਦੀ ਅਰ ਸੋਨਾ ਵੀ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਵੀ ਮੈਂ ਯਹੋਵਾਹ ਆਪਣੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਰੁਕਮ ਦਾ ਉਲੰਘਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸੱਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਘੱਟ ਯਾ ਵਧ ਕਰਾਂ।

ਆਇਤਾਂ 7, 8. ਬਾਲਾਕ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਅਸਾਨੀ ਨਾਲ ਪੂਰੀ ਹੋ ਗਈ ਹੋਵੇਗੀ। ਉਸ ਨੂੰ ਸਿਰਦ ਇਹ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਬੁਲਾ ਘੱਲਦਾ, ਉਸ ਨੂੰ ਆਉਣ ਦਾ ਸੱਦਾ ਦਿੰਦਾ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਦਾ ਉਚਿਤ ਇਨਾਮ ਦਿੰਦਾ। <sup>13</sup> ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਫਿਰ ਆ ਜਾਣਾ ਸੀ ਅਤੇ ਬਾਲਾਕ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਪੂਰਾ ਹੋ ਜਾਣਾ ਸੀ। ਪਰ, ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਬੁਲਾਉਣਾ ਉਸ ਨਾਲੋਂ ਜਿਆਦਾ ਗੁੰਡਲਦਾਰ ਸਾਬਤ ਹੋਇਆ ਜਿਸ ਦੀ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਪਹਿਲੀ ਉਲੜਣ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹੋਈ ਜਦੋਂ ਮੋਆਬ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਅਰ ਮਿਦਯਾਨ ਦੇ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦਾ ਵਛਦ ਜੋ ਬਾਲਾਕ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜਿਆ ਸੀ ਉਸ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਬੁਲਾਵੇ ਨੂੰ ਕਬੂਲ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਮਨਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ। ਉਹ ਬਿਲਾਅਮ ਕੋਲ ਆ ਕੇ ਉਹ ਨੂੰ ਬਾਲਾਕ ਦੀਆਂ

ਗੱਲਾਂ ਬੋਲੇ। ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਰਾਤ ਟਿਕਣ ਦਾ ਨਿਉਤਾ ਦਿੱਤਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਸ ਦਾ ਇਰਾਦਾ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਮਸਲੇ ਤੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੀ ਸਲਾਹ ਲਵੇ ਅਤੇ ਫਿਰ ਮੁੜ ਖਬਰ ਲਿਆਵੇ ਜੇਕਰ ਯਹੋਵਾਹ [ਉਸ ਨੂੰ] ਬੋਲੇ; ਇਸ ਲਈ ਮੋਆਬ ਦੇ ਸਰਦਾਰ ਬਿਲਅਮ ਨਾਲ ਠਹਿਰੇ।

**ਆਇਤਾਂ 9-13.** ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਕੋਲ ਆਏ ਨੇ ਆਖਿਆ, ਏਹ ਮਨੁੱਖ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਕੌਣ ਹਨ? ਜਵਾਬ ਵਿਚ, ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਕਿਸੇ ਉੱਮੇਤ ਜਿਹੜੀ ਮਿਸਰ ਤੋਂ ਆ ਰਹੀ ਹੈ ਬਦ ਦੁਆ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਸੱਦਣ ਦੇ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਲਕਾਰਿਆਂ ਨੂੰ ਘੱਲਿਆ ਸੀ। ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਦਲੀਲ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਬਿਲਅਮ ਇਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇ ਦਿੰਦਾ ਹੈ, ਸਾਇਦ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਲੱਤ ਸੱਕਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਦੇਸ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਹਰ ਕੱਢ ਦਿਆਂ। ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਾ, ਏਹਨਾਂ ਨਾਲ ਨਾ ਜਾਈ ਨਾ ਇਸ ਪਰਜਾ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਣੀ ਕਿਉਂ ਜੇ ਉਹ ਮੁਬਾਰਕ ਹਨ। ਅਗਲੀ ਸਵੇਰੇ ਨੂੰ ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਆਖ ਕੇ ਘੱਲ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਆਪਣੇ ਦੇਸ ਨੂੰ ਜਾਣ ਕਿਉਂ ਜੇ ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਜਾਣ ਤੋਂ ਵਰਜਿਆ।

**ਆਇਤਾਂ 14-18.** ਸਾਇਦ ਬਿਲਅਮ ਸੌਚੇ ਮਨ ਨਾਲ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ, ਜਾਂ ਸਾਇਦ ਉਸ ਦਾ ਇਨਕਾਰ ਬਾਲਾਕ ਕੋਲੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਪੈਸੇ ਲੈਣ ਦੀ ਕੱਸਿਸ਼ਨ ਵਿਚ ਇਕ ਸੌਦੇਬਾਜ਼ੀ ਵਾਲੀ ਸਾਜਿਸ਼ ਸੀ। ਸਿਫ਼ਤੀ ਦੇ ਲੇਖਕ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਤੇ ਕੋਈ ਟਿੱਪਣੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕੀਤੀ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਸੀ ਕਿ ਬਾਲਾਕ ਸੋਚਦਾ ਹੈ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਹਾਲੇ ਵੀ ਉਹ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਮਨਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ ਜੇ ਉਹ ਉਸ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਕਰਵਾਉਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਨੇ ਘੱਲਿਆ ਸੀ ਆ ਕੇ ਇਹ ਖਬਰ ਦਿੱਤੀ ਕਿ ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਆਉਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕੀਤਾ [ਸੀ], ਤਾਂ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਦੂਜਾ ਵਫ਼ਦਾ ਘੱਲਿਆ ਅਰਥਾਤ ਇਕ ਵਾਰ ਹੋਰ ਸਰਦਾਰ ਘੱਲੇ ਜਿਹੜੇ ਏਹਨਾਂ ਤੋਂ ਵਧੀਕ ਅਰ ਪਤਵੰਤੇ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਅੱਤ ਵੱਡੀ ਪਤ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜੇਕਰ ਉਹ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਬਦ ਦੁਆ ਦਿੰਦਾ। ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਉੱਤਰ ਦਿੱਤਾ: ਜੇ ਬਾਲਾਕ ਮੈਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਰ ਭਰ ਦੀ ਚਾਂਦੀ ਅਰ ਸੋਨਾ ਵੀ ਦੇਵੇ ਤਾਂ ਵੀ ਮੈਂ ਯਹੋਵਾਹ ਆਪਣੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਹੁਕਮ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸੱਕਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ਘੱਟ ਯਾ ਵਧ ਕਰਾਂ (ਵੇਖੋ 24:13)। ਜੇਕਰ ਸੱਚ ਕਹੀਏ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਦੇ ਲਈ ਦਿੜ੍ਹ ਸੰਕਲਪ ਅਤੇ ਦਿਲੇਰੀ ਵਾਲੀ ਗੱਲ ਇਸ ਥਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ ਹੋਰ ਕਿਤੇ ਨਹੀਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀ।

### ਜਾਣ ਦੇ ਲਈ ਬਿਲਅਮ ਦਾ ਫੈਸਲਾ (22:19-21)

<sup>19</sup>ਹੁਣ ਤੁਸੀਂ ਅੱਖੇ ਅੱਜ ਦੀ ਰਾਹ ਹੀ ਠਹਿਰਣਾ ਤਾਂ ਜੇ ਮੈਂ ਜਾਣਾ ਕਿ ਯਹੋਵਾਹ ਹੋਰ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬੋਲੇਗਾ। <sup>20</sup>ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਬਿਲਅਮ ਕੋਲ ਰਾਤ ਨੂੰ ਆਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਜੇ ਏਹ ਮਨੁੱਖ ਤੈਨੂੰ ਸੱਦਣ ਲਈ ਆਏ ਹਨ ਤਾਂ ਉੱਠ ਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਤੁਰ ਪਈ ਨਿਰੀ ਉਹ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਬੋਲਾਂ ਤੂੰ ਕਰੋਂ। <sup>21</sup>ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਸਵੇਰੇ ਨੂੰ ਉੱਠ ਕੇ ਆਪਣੀ ਗਾਈ ਉੱਤੇ ਪਲਾਣਾ ਕੱਸਿਆ ਅਤੇ ਮੋਆਬ ਦੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਤੁਰ ਪਿਆ।

**ਆਇਤ 19.** ਬਿਲਅਮ ਦੇ ਅਗਲੇ ਕੰਮ ਨੇ ਉਸ ਦੀਆਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਝੂਠਾ ਸਾਬਤ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਸ ਨੇ ਫੇਰ ਆਪਣੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਨੂੰ ਰਾਤ ਗੁਜਾਰਨ ਦੇ ਲਈ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਆਖਿਆ, ਮੈਂ ਜਾਣਾਂ ਕਿ ਯਹੋਵਾਹ ਹੋਰ ਕਿਹੜੀ ਗੱਲ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਬੋਲੇਗਾ। ਕਿਉਂਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਦੱਸ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਕੀ ਕਰਨਾ ਸੀ, ਬਿਲਅਮ ਦੇ ਕੋਲ ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਪੁੱਛਣ ਦਾ ਚੰਗਾ

ਕਾਰਣ ਨਹੀਂ ਸੀ।

**ਆਇਤ 20.** ਫਿਰ ਵੀ, ਉਸ ਦੇ ਸਵਾਲ ਦੇ ਜਵਾਬ ਵਿਚ, ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਕਿ ਤੂੰ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨਾਲ ਤੁਰ ਪਈ ਪਰ ਨਿਰੀ ਓਹ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਬੋਲਾਂ ਤੂੰ ਕਰੋ। ਇਹ ਦਿਲਚਸਪ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਰਾਤ ਨੂੰ ਬਿਲਾਅਮ ਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਡੀਰ ਅੱਲਾ ਦੇ ਸ਼ਿਲਾਲੇਖ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ “ਦੇਵਤੇ ਰਾਤ ਨੂੰ [ਬਿਲਾਅਮ ਕੋਲ] ਆਏ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਏਲ ਦੀ ਨਬੂਵਤ ਵਰਗਾ ਇਕ ਦਰਸ਼ਣ ਵੇਖਿਆ।”<sup>14</sup>

**ਆਇਤ 21.** ਸਵੇਰ ਨੂੰ, ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਆਪਣੀ ਗਈ ਉੱਤੇ ਪਲਾਣਾ ਕੱਸਿਆ, “ਦੇ ਨੈਕਰ” ਨਾਲ ਲਏ (22:22) ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਮੋਅਬਾਥ ਵੱਲ ਨੂੰ ਭੁਚ ਕੀਤਾ ਜਿਹੜੇ ਉਹ ਦੇ ਨਾਲ ਸੌਂਦੇਬਾਜੀ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਆਏ ਸਨ। ਮੂਲ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ, ਗਈ ਨੂੰ ਇਸਤ੍ਰੀ ਲਿੰਗ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਤੱਥ NASB ਬਾਈਬਲ ਦੇ ਇਸਤਰੀ-ਲਿੰਗ ਪੜਨਾਵਾਂ ਵਿਚ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਕਹਾਣੀ ਵਿਚ ਉਸ ਦੇ ਲਈ ਵਰਤੇ ਗਏ ਸਨ।

**ਬਿਲਾਅਮ ਦਾ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਕ੍ਰੇਧ ਤੋਂ ਬਚਣਾ (22:22-35)**

<sup>22</sup>ਤਾਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਕ੍ਰੇਧ ਭੜਕ ਉਠਿਆ ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਹੋਣ ਲਈ ਖੜਕ ਕੀਤਾ। ਉਹ ਆਪਣੀ ਗਈ ਉੱਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਦੇ ਨੈਕਰ ਉਸ ਦੇ ਸੰਗ ਸਨ। <sup>23</sup>ਅਤੇ ਗਈ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਖੜਕ ਡਿੱਠਾ ਅਤੇ ਉਹ ਦੀ ਤੇਗ ਉਹ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਸੀ। ਤਾਂ ਗਈ ਰਾਹ ਤੋਂ ਮੁੜ ਕੇ ਖੇਤ ਵਿੱਚ ਗਈ ਅਤੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਗਈ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ। ਤਾਂ ਜੋ ਉਹ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵੱਲ ਮੇਡੇ। <sup>24</sup>ਤਦ ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਦੂਤ ਦਾਖ ਦੀ ਬਾਤੀ ਵਿੱਚ ਉਸ ਤੰਗ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਜਾ ਖਲੋਤਾ ਜਿੱਥੇ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਕੰਧ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਵੀ ਕੰਧ ਸੀ। <sup>25</sup>ਜਾਂ ਗਈ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਡਿੱਠਾ ਤਾਂ ਉਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦਬਾ ਕੇ ਕੰਧ ਨਾਲ ਜਾ ਲੱਗੀ ਅਤੇ ਬਿਲਾਅਮ ਦੇ ਪੈਰ ਨੂੰ ਕੰਧ ਨਾਲ ਦਬਾਇਆ ਸੇ ਉਸ ਨੇ ਫੇਰ ਉਹ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ। <sup>26</sup>ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਦੂਤ ਫੇਰ ਇੱਕ ਵਾਰ ਅੱਗੇ ਜਾ ਕੇ ਇੱਕ ਤੰਗ ਥਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਖਲੋਤਾ ਜਿਸ ਤੋਂ ਸੱਜੇ ਥੱਬੇ ਮੁੜਨ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ। <sup>27</sup>ਜਦ ਗਈ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਤਾਂ ਬਿਲਾਅਮ ਦੇ ਹੇਠ ਬੈਠ ਗਈ ਅਤੇ ਬਿਲਾਅਮ ਦਾ ਕ੍ਰੇਧ ਭੜਕ ਉਠਿਆ, ਫੇਰ ਉਸ ਆਪਣੀ ਲਾਠੀ ਨਾਲ ਗਈ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ। <sup>28</sup>ਤਾਂ ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਗਈ ਦੇ ਮੁੰਹ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਉਹ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਮੈਂ ਤੇਰਾ ਕੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਤੈ ਤੈ ਮੈਨੂੰ ਇਨ੍ਹਾਂ ਤਿੰਨ ਵਾਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਮਾਰਿਆ? <sup>29</sup>ਤਾਂ ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਗਈ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਇਸ ਲਈ ਕਿ ਤੈ ਮੇਰੇ ਨਾਲ ਮਖੋਲ ਕੀਤਾ। ਜੇ ਮੇਰੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਤੇਗ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਹੁਣ ਹੀ ਤੈਨੂੰ ਵੱਡ ਸੁੱਟਦਾ। <sup>30</sup>ਅੱਗੋਂ ਗਈ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਕੀ ਮੈਂ ਤੇਰੀ ਗਈ ਨਹੀਂ ਜਿਹ ਦੇ ਉੱਤੇ ਤੂੰ ਸਾਰੀ ਉਮਰ ਅੱਜ ਤੀਕ ਸਵਾਰ ਹੁੰਦਾ ਰਿਹਾ ਹੈ? ਕਦੀ ਮੈਂ ਅੱਗੇ ਵੀ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਐਉਂ ਕੀਤਾ ਹੈ? ਉਸ ਆਖਿਆ, ਨਹੀਂ। <sup>31</sup>ਤਦ ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਖੇਲ੍ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਖਲੋਤੇ ਵੇਖਿਆ ਅਤੇ ਉਹ ਦੀ ਤੇਗ ਉਹ ਦੇ ਹੱਥ ਵਿੱਚ ਸੂਤੀ ਹੋਈ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਨਿਵਾਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਦੇ ਅੱਗੇ ਝੁਕਿਆ। <sup>32</sup>ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਆਪਣੀ ਗਈ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਮਾਰਿਆ ਹੈ? ਵੇਖ, ਮੈਂ ਅੱਜ ਤੈਨੂੰ ਰੇਕਣ ਲਈ ਨਿਕਲਿਆ ਹਾਂ ਕਿਉਂ ਜੋ ਤੇਰਾ ਰਾਹ ਮੇਰੇ ਅੱਗੇ ਉਲਟਾ ਹੈ। <sup>33</sup>ਗਈ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਵੇਖਿਆ ਅਤੇ ਮੈਥੇ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਮੁੜੀ। ਜੇ ਉਹ ਮੇਰੀ ਵੱਲੋਂ ਨਾ ਮੁਕਦੀ ਤਾਂ ਹੁਣ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਵੀ ਵੱਡ ਸੁੱਟਦਾ ਪਰ ਉਹ ਨੂੰ ਜੀਉਂਦੀ ਰਹਿਣ ਦਿੰਦਾ। <sup>34</sup>ਤਾਂ ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਪਾਪ ਕੀਤਾ ਕਿਉਂ ਜੋ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਜਾਣਦਾ ਸਾਂ ਕਿ ਤੂੰ ਰਾਹ

ਵਿੱਚ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਖਲੋਤਾ ਹੈਂ ਅਤੇ ਹੁਣ ਜੇ ਸੌਂ ਤੇਰੀ ਨਿਗਾਹ ਵਿੱਚ ਬੁਰਿਆਈ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਸੌਂ ਮੁੜ ਜਾਵਾਂਗਾ। <sup>35</sup> ਫੇਰ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਆਖਿਆ ਕਿ ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨਾਲ ਜਾਹ ਪਰ ਨਿਰੀ ਉਹ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਸੌਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਬੋਲਾਂ ਉਹੋ ਗੱਲ ਤੂੰ ਬੋਲੇਂ। ਤਦ ਬਿਲਅਮ ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਚੱਲਿਆ ਗਿਆ।

**ਆਇਤ 22.** ਬਾਲਾਕ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਵਿਚ ਅਗਲਾ ਗੁੰਡਲਦਾਰ ਪਹਿਲੂ ਮੇਅਬਥ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਜਾਂਦੇ ਮਾਰਗ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਲਿਖਤ ਆਖਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਕੋਧ ਭੜਕ ਉਠਿਆ ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ [ਬਿਲਅਮ] ਜਾਂਦਾ ਸੀ; ਸਿੱਟੇ ਵਜੋਂ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਨੈਕਰ ਸਫਰ ਕਰਨ ਲੱਗੇ, ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਹੋਣ ਲਈ ਖੜਕ ਕੀਤਾ। 22 ਅਤੇ 32 ਆਇਤਾਂ ਅਨੁਵਾਦ ਕੀਤਾ ਗਿਆ “ਵਿਰੋਧੀ” (ਅੱਖਾਂ, ਸੈਟਨ) ਸਬਦ ਉਹੀ ਸਬਦ ਹੈ ਜੋ ਅੱਯੂਬ 1:6 ਵਿਚ ਸਤਾਨ ਦੇ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਗਿਆ ਸੀ; “ਸਤਾਨ” ਸਬਦ ਦਾ ਪੰਜਾਬੀ ਰੂਪ ਹੈ। ਗਿਣਤੀ 22 ਵਿਚ ਇਸ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਹ ਸੁਝਾਅ ਦਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿਚ ਬਿਲਅਮ ਦੇ “ਵਿਰੋਧੀ,” ਜਾਂ “ਦੁਸ਼ਮਣ” ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਖੜਕ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਹ ਜਿਹੜੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਅਣਾਗਿਆਕਾਰੀ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਵੱਡਾ ਦੁਸ਼ਮਣ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਅਧਿਆਇ 22 ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹਿੱਸਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਆਇਤ 18 ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਜਾਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਫਿਰ ਵੀ ਆਇਤ 22 ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, “ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਕੋਧ ਭੜਕ ਉਠਿਆ ਕਿਉਂ ਜੋ ਉਹ ਜਾਂਦਾ ਸੀ।” ਸਪੱਸ਼ਟ ਤੌਰ ਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਵਿਚਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ? ਕਈਆਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਕੋਧ ਇਸ ਲਈ ਭੜਕ ਉਠਿਆ ਸੀ ਕਿਉਂਕਿ ਸਫਰ ਦੇ ਦੋਰਾਨ, ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਸਫਰ ਤੇ ਨਿੱਕਲਣ ਤੋਂ ਇਕ ਰਾਤ ਪਹਿਲਾਂ, ਨਥੀ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨੂੰ ਮੰਨਣ ਬਾਰੇ ਆਪਣਾ ਮਨ ਬਦਲ ਲਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦਾ ਪੱਕਾ ਇਚਾਦਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ, ਪਰ ਉਸ ਦੇ ਮਨ ਵਿਚ ਪੈਸੇ ਦਾ ਲਾਲਚ ਆਉਣਾ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਿਆ ਜੋ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਉਸ ਸਮੇਂ, ਉਹ ਬਸ ਇਹ ਸੋਚ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇ ਕੇ ਉਸ ਪੈਸੇ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਇਕੱਠਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਸਰਾਪ ਦੇਣ ਦੇ ਉਸ ਦੇ ਇਚਾਦੇ ਨੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਕੋਧ ਪੈਦਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸੰਭਾਵਨਾ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਇਹ ਕਿਸੇ ਅਜਿਹੀ ਚੀਜ਼ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਸੀ ਜਿਹੜੀ ਉਸ ਦੀ ਆਦਰਸ਼ ਯੋਜਨਾ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਜਿਵੇਂ ਉਸ ਨੇ ਉਦੋਂ ਕੀਤਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਇਕ ਰਾਜੇ ਦੁਆਰਾ ਸ਼ਾਸਨ ਦੀ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਨੂੰ ਮੰਨ ਲਿਆ ਸੀ (1 ਸੂਝੇਲ 8:1-8)। ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਜਿਸੂ ਅਨੁਸਾਰ, ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਮਨੁੱਖਾਂ ਦੀ ਸਖਤ ਦਿਲੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਬਿਵਸਥਾ ਅਧੀਨ ਤਲਾਕ ਲੈਣ ਜਾਂ ਦੇਣ ਦੀ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਹ ਵਿਆਹ ਦੇ ਲਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਅਸਲੀ ਯੋਜਨਾ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਸੀ (ਮੇਤੀ 19:3-9)। ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਹੀ ਆਪਣੀ ਇੱਛਾ ਨੂੰ ਸਪੱਸ਼ਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਜਾਣ ਤੋਂ ਮਨਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਪੁੱਛਣ ਦੇ ਦੁਆਰਾ - ਸੰਭਵ ਤੌਰ ਤੇ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਇਨਾਮਾਂ ਨੂੰ ਚਾਹੁੰਦਾ ਸੀ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਸੀ - ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਇਹ ਸੰਕੇਤ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਸ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਸੀ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਮਨ ਬਦਲ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਆਗਿਆ ਦਿੱਤੀ ਸੀ, ਪਰ ਬਾਅਦ ਵਿਚ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ਜਾਨੋਂ ਮਾਰਨ ਦੀ ਧਮਕੀ ਦੇ ਕੇ ਆਪਣੀ ਨਾਰਾਜ਼ਗੀ ਪਰਗਟ ਕੀਤੀ ਸੀ।

**ਆਇਤ 23.** ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਕ੍ਰੋਧ ਦਾ ਕਾਰਣ ਜੋ ਕੋਈ ਵੀ ਸੀ, ਨਤੀਜਾ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਦੂਤ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਦਾ ਰਾਹ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ। ਗਈ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਖੜਾ ਛਿੱਠਾ ... ਉਹ ਦੀ ਤੇਗ ਉਹ ਦੇ ਰੱਖ ਵਿੱਚ ਸੂਤੀ ਰੋਈ ਸੀ, ਹਾਲਾਂਕਿ ਬਿਲਾਅਮ ਖੁਦ ਵੀ ਉਸ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵੇਖ ਸਕਿਆ (22:31)। ਜਦੋਂ ਗਈ ਰਾਹ ਤੋਂ ਮੁੜ ਕੇ ਖੇਤ ਵਿੱਚ ਗਈ, ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ।

**ਆਇਤਾਂ 24, 25.** ਦੂਜੀ ਵਾਰ ਵੀ ਕੁਝ ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੀ ਹੋਇਆ, ਜਦੋਂ ਯਹੋਵਾਹ ਦਾ ਦੂਤ ਦਾਖ ਦੀ ਬਾਤੀ ਵਿੱਚ ਉਸ ਤੰਗ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਜਾ ਖਲੋਤਾ। ਦੋਵੇਂ ਲਾਗਲੀਆਂ ਬਾਤੀਆਂ ਪੱਥਰ ਦੀਆਂ ਕੰਧਾਂ ਨਾਲ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਸਨ (ਵੇਖੋ ਯਸਾਯਾਹ 5:5) ਅਤੇ ਦੋਵਾਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸਿਰਫ ਬੇੜਾ ਜਿਹਾ ਫਾਸਲਾ ਸੀ। ਇਸ ਵਾਰ, ਰੁਕਾਵਟ ਤੋਂ ਛੁਟਕਾਰਾ ਪਾਉਣ ਦੇ ਲਈ, ਗਈ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਦਬਾ ਕੇ ਕੰਧ ਨਾਲ ਜਾ ਲੱਗੀ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਬਿਲਾਅਮ ਦੇ ਪੈਰ ਨੂੰ ਚੋਟ ਪਹੁੰਚੀ। ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਫੇਰ ਉਹ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ।

**ਆਇਤਾਂ 26, 27.** ਤੀਜੀ ਵਾਰ, ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੇ ਰਸਤਾ ਰੋਕਿਆ। ਇਸ ਵਾਰ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਇੱਕ ਤੰਗ ਥਾਂ ਵਿੱਚ ਜਾ ਖਲੋਤਾ ਕਿ ਉਸ ਦੇ ਆਲੋ-ਦੁਆਲੇ ਜਾਣਾ ਅਸੰਭਵ ਸੀ। ਸੱਜੇ ਖੱਬੇ ਮੁੜਨ ਨੂੰ ਕੋਈ ਰਾਹ ਨਹੀਂ ਸੀ, ਇਸ ਲਈ ਗਈ ਬਿਲਾਅਮ ਦੇ ਹੇਠ ਬੈਠ ਗਈ। ਇਸ ਕਾਰਣ ਬਿਲਾਅਮ ਦਾ ਕ੍ਰੋਧ ਭੜਕ ਉਠਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੀ ਲਾਠੀ ਨਾਲ ਗਈ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ।

**ਆਇਤਾਂ 28-31.** ਉਸ ਸਮੇਂ, ਯਹੋਵਾਹ ਨੇ ਗਈ ਦੇ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਖੋਲ੍ਹਿਆ: ਉਸ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਤਿੰਨਾਂ ਵਾਤੀਆਂ ਉਸ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਮਾਰਿਆ। ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਕਿ ਗਈ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਆਗਿਆ ਨਾ ਮੰਨ ਕੇ ਉਸ ਨਾਲ ਮੱਖੜੇ ਕੀਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਜੇ ਮੇਰੇ ਰੱਖ ਵਿੱਚ ਤੇਗ ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਹੁਣ ਹੀ [ਉਸ ਨੂੰ] ਵੱਡ ਸੁੱਟਦਾ।

ਗਈ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਪੁੱਛਿਆ ਕਿ ਕੀ ਉਹ ਬੀਤੇ ਸਮੇਂ ਵਿਚ ਕਦੇ ਅਣਾਗਿਆਕਾਰ ਰਹੀ ਸੀ ਅਤੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਇਹ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਮਜ਼ਬੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ, ਨਹੀਂ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਦੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਖੋਲ੍ਹਿਆਂ ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੂੰ ਰਾਹ ਵਿੱਚ ਖਲੋਤੇ ਵੇਖਿਆ ਅਤੇ ਉਹ ਦੀ ਤੇਗ ਉਹ ਦੇ ਰੱਖ ਵਿੱਚ ਸੂਤੀ ਰੋਈ ਸੀ। ਤੇਗ ਨੇਤ੍ਰੇ ਸੀ, ਪਰ ਇਹ ਦੂਤ ਦੇ ਰੱਖ ਵਿੱਚ ਸੀ। ਇਹ ਤੇਗ ਬਿਲਾਅਮ ਦੇ ਲਈ ਸੀ ਨਾ ਕਿ ਗਈ ਦੇ ਲਈ! ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਦੂਤ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਦਾ ਸਹੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਜਦੋਂ ਉਸ ਨੇ ਆਪਣਾ ਸਿਰ ਨਿਵਾਇਆ ਅਤੇ ਉਹ ਦੇ ਅੱਗੀ ਝੁਕਿਆ।

**ਆਇਤਾਂ 32-35.** ਫਿਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਬਿਲਾਅਮ ਨੂੰ ਉਸ ਦੀ ਗਈ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੇ ਲਈ ਛਿੜਕਿਆ। ਯਹੋਵਾਹ ਦੇ ਦੂਤ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਆਪਣੀ ਗਈ ਨੂੰ ਤਿੰਨ ਵਾਰ ਮਾਰਿਆ ਰੈ? ... ਜੇ ਉਹ ਮੇਰੀ ਵੱਲੋਂ ਨਾ ਮੁੜਦੀ ਤਾਂ ਹੁਣ ਮੈਂ ਤੈਂਨੂੰ ਵੀ ਵੱਡ ਸੁੱਟਦਾ ਪਰ ਉਹ ਨੂੰ ਜੀਉਂਦੀ ਰਹਿਣ ਦਿੰਦਾ। ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਸਹੀ ਸਿੱਟਾ ਕੱਢਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮੋਆਬ ਵੱਲ ਨੂੰ ਉਸ ਦਾ ਦੌਰਾ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਲਈ ਬੁਰਿਆਈ ਸੀ। ਉਸ ਦੇ ਇਹ ਮੰਨਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿ ਉਸ ਨੇ ਪਾਪ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਉਸ ਨੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਮੁੜ ਜਾਣ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਸ਼ ਕੀਤੀ ਸੀ। ਦੂਤ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਇਨ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨਾਲ [ਮੋਆਬ ਨੂੰ] ਜਾਰ ਪਰ ਨਿਰੀ ਉਹ ਗੱਲ ਜਿਹੜੀ ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਬੋਲਾਂ ਉਹੋ ਗੱਲ ਤੂੰ ਬੋਲੋਂ। ਤਦ ਬਿਲਾਅਮ ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਚੱਲਿਆ ਗਿਆ।

ਕੀ ਦੂਜੇ ਉਥੋਂ ਮੌਜੂਦ ਸਨ ਜਦੋਂ ਬਿਲਾਅਮ ਨੇ ਆਪਣੀ ਗਈ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ? ਉਹ “ਮੋਆਬ ਦੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਤੁਰ ਪਿਆ” (22:21), ਉਹ ਆਪਣੇ ਨਾਲ “ਦੇ ਨੈਕਰ” ਲੈ ਗਿਆ (22:22) ਅਤੇ ਉਹ “ਬਾਲਾਕ ਦੇ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ” ਆਪਣੇ ਰਾਹ ਚੱਲਦਾ ਗਿਆ (22:35)। ਇਹ ਸੰਭਵ ਹੈ ਕਿ ਦੂਜੇ ਉਥੋਂ ਸਨ ਪਰ ਜੋ ਕੁਝ ਹੋਇਆ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਉਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵੇਖਿਆ (ਜਾਂ

ਨਹੀਂ ਸੀ ਸੁਣਿਆ)।<sup>15</sup>

ਬਿਲਾਮ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਗਈ ਵਿਚਕਾਰ ਗੱਲਬਾਤ ਬਿਲਾਮ ਬਾਰੇ ਕਹਾਈ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਅਜੀਬ ਪਹਿਲੂ ਹੈ। ਸਾਰੀ ਘਟਨਾ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਬਿਲਾਮ ਦੁਆਰਾ ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਸੰਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਬੋਲਣ ਦੀ ਪੂਰੀ ਲੋੜ ਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣਾ ਹੈ ਜੋ ਉਸ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਮਿਲਿਆ ਸੀ। ਪਰ, ਕਹਾਈ ਬਾਰੇ ਕਈ ਸਵਾਲ ਰਹਿ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।

ਇਕ ਆਮ ਸਵਾਲ ਇਹ ਹੈ, “ਕੀ ਗਈ ਨੇ ਸੱਚਮੁੱਚ ਬਿਲਾਮ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ?” ਕਈ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਇਨਕਾਰ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਘਟਨਾ ਸੱਚਮੁੱਚ ਵਾਪਰੀ ਸੀ, ਪਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇਹ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਕਿ ਪੂਰੀ ਬਾਈਬਲ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਪ੍ਰੇਰਣਾ ਨਾਲ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ ਉਹ ਇਸ ਕਹਾਈ ਨੂੰ ਸੱਚ ਮੰਨਦੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮੰਨਣਾ ਹੈ ਕਿ ਜਦ ਕਿ ਇਹ ਚਮਤਕਾਰ ਅਨੇਖਾ ਹੈ, ਇਹ ਹੋਰਨਾਂ ਚਮਤਕਾਰਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਹੀ ਸੰਭਵ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਬਾਈਬਲ ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਜਿਸ ਨੇ ਸਭ ਕੁਝ ਬਣਾਇਆ ਹੈ - ਜਿਹੜਾ ਮੀਂਹ ਵਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ, ਜਿਹੜਾ ਤੁਢਾਨ ਘੱਲਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਜਿਹੜਾ ਲਹਿਰਾਂ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਦਾ ਹੈ - ਗਈ ਕੋਲੋਂ ਬੁਲਵਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਲਈ, ਵਿਸ਼ਵਾਸੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਵਿਆਖਿਆ ਦੀ ਕੋਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਗਈ “ਕਿਵੇਂ” ਬੋਲ ਸਕਦੀ ਹੈ।

“ਕਿਉਂ” ਇਹ ਇਕ ਹੋਰ ਮਸਲਾ ਹੈ: ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ “ਨਥੀ ਦੇ ਸੁਦਾਪੁਣੇ” ਨੂੰ ਰੋਕਣ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਗਈ ਨੂੰ ਕਿਉਂ ਵਰਤੇਗਾ (2 ਪਤਰਸ 2:15, 16)? ਸੰਭਵ ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਉਦੇਸ਼ ਗਈ ਦਾ ਉਸ ਦੇ ਮਾਲਕ ਨਾਲ ਟਾਕਰਾ ਕਰਾਉਣਾ ਸੀ। ਬਿਲਾਮ ਇਕ ਵੱਡਾ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲਾ ਜਾਂ ਨਥੀ ਸੀ, ਪਰ ਗਈ ਨੇ ਉਹ ਵੇਖਿਆ ਜੋ ਉਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਵੇਖ ਸਕਿਆ। ਬਿਲਾਮ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਗੱਲਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਨਾ ਸੀ ਜੋ ਦੂਜੇ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦੇ, ਪਰ ਗਈ ਕੁਝ ਅਜਿਹਾ ਜਾਣਦੀ ਸੀ ਜੋ ਉਹ ਨਹੀਂ ਸੀ ਜਾਣਦਾ। ਬਿਲਾਮ ਨੇ ਮਾਸੂਮ ਗਈ ਨੂੰ ਮਾਰਿਆ, ਪਰ ਗਈ ਨੇ ਬਿਲਾਮ ਦੀ ਜਾਨ ਬਚਾਈ। ਬਿਲਾਮ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦਾ ਵਫ਼ਾਦਾਰ ਸੇਵਕ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਗਈ ਸਿਰਫ ਨਿਮਾਈ ਜਾਨਵਰ ਸੀ; ਪਰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਗਈ ਤੋਂ ਪ੍ਰਸੰਨ ਸੀ, ਜਦ ਕਿ ਉਹ ਬਿਲਾਮ ਤੇ ਇੰਨਾ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕੋਧਿਤ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰਨ ਦੇ ਲਈ ਤਿਆਰ ਸੀ। ਕਹਾਈ ਬਹੁਤ ਮਨੋਰੰਜਕ ਜਾਂ ਹਸਾਉਣ ਵਾਲੀ ਹੈ - ਪਾਠਕ ਅਸਲ ਵਿਚ ਉੱਚੀ-ਉੱਚੀ ਹੱਸ ਸਕਦੇ ਹਨ - ਪਰ ਇਸ ਕਹਾਈ ਦਾ ਉਦੇਸ਼, ਹੋਰਨਾਂ ਸੱਚਾਈਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ, ਇਹ ਸਿੱਖਿਆ ਦੇਣਾ ਹੈ ਕਿ ਲੋਕ ਅਤੇ ਚੀਜ਼ਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਉਹ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੀਆਂ ਜੋ ਉਹ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ। ਕਹਾਈ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਮਨੋਰੰਜਕ ਜਾਂ ਹਸੇ ਵਾਲਾ ਪਹਿਲੂ ਇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਗਈ ਨੇ ਬਿਲਾਮ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ, ਪਰ ਬਿਲਾਮ ਨੇ ਗਈ ਨੂੰ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ - ਬਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਹੈਰਾਨੀ ਜਾਂ ਝਿੱਜਕ ਦੇ - ਅਤੇ ਫਿਰ ਉਸ ਨੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨਾ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ।

## ਬਿਲਾਮ ਦਾ ਬਾਲਾਕ ਨਾਲ ਮਿਲਣਾ (22:36-41)

<sup>36</sup>ਜਦ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਸੁਣਿਆ ਕਿ ਬਿਲਾਮ ਆ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਮਿਲਣ ਲਈ ਮੋਅਬ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਗਿਆ ਜਿਹੜਾ ਅਰਨੇਨ ਦੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਉੱਤੇ ਸਗੋਂ ਐਨ ਸਰਹੱਦ ਉੱਤੇ ਸੀ।

<sup>37</sup>ਤਾਂ ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਬਿਲਾਮ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਕੀ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਵੱਡੀ ਲੋੜ ਲਈ ਨਹੀਂ ਬੁਲਾ ਘੱਲਿਆ? ਤੂੰ ਕਿਉਂ ਮੇਰੇ ਕੋਲ ਨਹੀਂ ਆਇਆ? ਕੀ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਵੱਡੀ ਪਤ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸੱਕਦਾ? <sup>38</sup>ਪਰ ਬਿਲਾਮ ਨੇ ਬਾਲਾਕ ਨੂੰ ਆਖਿਆ, ਵੇਖ, ਮੈਂ ਤੇਰੇ ਕੋਲ ਆ ਗਿਆ ਹਾਂ। ਕੀ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਕ ਬੋਲ ਸੱਕਦਾ ਹਾਂ? ਜਿਹੜਾ ਵਾਕ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹ ਵਿੱਚ ਪਾਵੇ ਉਹੀ ਮੈਂ

ਬੋਲਾਂਗਾ। <sup>39</sup> ਫੇਰ ਬਿਲਾਮ ਬਾਲਾਕ ਨਾਲ ਚੱਲਿਆ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਹ ਕਿਰਜਥ-ਹੁਸੈਥ ਵਿੱਚ ਆਏ। <sup>40</sup> ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਵੱਗਾਂ ਅਤੇ ਇੰਜੜਾਂ ਦੀਆਂ ਬਲੀਆਂ ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ਅਤੇ ਉਹ ਨੇ ਬਿਲਾਮ ਅਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਰਦਾਰਾਂ ਲਈ ਜਿਹੜੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸਨ ਕੁਝ ਘੱਲਿਆਂ “ਤਾਂ ਸਵੇਰ ਨੂੰ ਐਉਂ ਹੋਇਆ ਕਿ ਬਾਲਾਕ ਬਿਲਾਮ ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ ਬਾਲ ਦੀਆਂ ਉਚਿਆਈਆਂ ਉੱਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਲਿਆਇਆ ਜਿੱਥੋਂ ਉਸ ਨੇ ਪਰਜਾ ਦੀਆਂ ਸਰਹੱਦਾਂ ਤੀਕ ਛਿੱਠਾ।

**ਆਇਤ 36.** ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਬਿਲਾਮ ਨੂੰ ਬੁਲਾ ਘੱਲਿਆ ਸੀ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਮਸੋਪੇਤਾਮੀਆ ਤੋਂ ਮੇਆਬ ਵਿਚ ਲਿਆਂਦਾ ਸੀ। 22 ਅਧਿਆਇ ਦੀਆਂ ਆਖਰੀ ਆਇਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਦੋ ਮਨੁੱਖਾਂ ਨੇ ਆਖਰਕਾਰ ਇਕ ਦੂਜੇ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕੀਤਾ। ਇਹ ਮੁਲਾਕਾਤ ਮੇਆਬ ਦੇ ਸ਼ਹਿਰ ... ਅਰਨੇਨ ਦੀਆਂ ਹੱਦਾਂ ਉੱਤੇ ਸਗੋਂ ਭੈਨ ਸਰਹੱਦ ਉੱਤੇ ਹੋਈ ਸੀ। ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਅਰਨੇਨ ਮੇਆਬ ਦੀ ਉੱਤਰੀ ਸਰਹੱਦ ਸੀ (21:13 ਤੇ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਵੇਖੋ)। ਮੁੱਦੇ ਦੀ ਗੱਲ ਇਹ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜਾ ਫਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੇ ਲਈ ਆਪਣੀ ਉੱਤਰੀ ਸਰਹੱਦ ਤੇ ਆਇਆ ਸੀ (ਵੇਖੋ NIV)।

ਕਿਉਂਕਿ ਇਬਰਾਨੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ “ਸ਼ਹਿਰ” ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਨੁਛੇਦ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਇਸ ਵਾਕ ਦਾ ਅਨੁਵਾਦ “ਮੇਆਬ ਦਾ ਇਕ ਸ਼ਹਿਰ” ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਸੀ। ਇਸ ਦਾ ਅਰਥ “ਇਰਮੋਆਬ” (NJPSV; NRSV) ਵੀ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ “ਸ਼ਹਿਰ” ਲਈ ਜਿਹੜਾ ਇਬਰਾਨੀ ਸ਼ਬਦ ਵਰਤਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਉਹ ਹੈ ਰਾਖ (‘ਇਰ)। ਹੋਰ ਅਨੁਵਾਦ ਇਸ ਨੂੰ “ਮੇਆਬ ਦਾ ਆਰਾ” ਵਜੋਂ ਪਛਾਣਦੇ ਹਨ (NEB; ਵੇਖੋ NJB), ਹਾਲਾਂਕਿ ਉਸ ਨਾਮ ਦੇ ਸਪੈਲਿੰਗ (ਲਿਖਣ ਦਾ ਢੰਗ) ਇਬਰਾਨੀ ਵਿਚ (ਰਾਖ, ‘ਅਰਾ’) ਥੋੜ੍ਹੇ ਜਿਹੇ ਵੱਖਰੇ ਹਨ। ਆਰ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ 21:15, 28 ਵਿਚ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

**ਆਇਤਾਂ 37, 38.** ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਉਸ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਦਾ ਜਵਾਬ ਦੇਣ ਵਿਚ ਢਿੱਲ ਵਰਤਣ ਦੇ ਲਈ ਬਿਲਾਮ ਨੂੰ ਛਿੜਕਿਆ। ਉਹ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਸਵਾਲ ਕੀਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਸੇ ਵੇਲੇ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਇਆ, ਕਿਉਂਕਿ ਰਾਜੇ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਵੱਡੀ ਲੋੜ ਲਈ ਬੁਲਾ ਘੱਲਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਇਹ ਵੀ ਪੁੱਛਿਆ, ਕੀ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਵੱਡੀ ਪਤ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸੱਕਦਾ? ਅਸਲ ਵਿਚ, ਬਾਲਾਕ ਕਹਿ ਰਿਹਾ ਸੀ, “ਕੀ ਤੂੰ ਇਸ ਲਈ ਇੰਨਾ ਸਮਾਂ ਲਗਾਇਆ ਕਿਉਂਕਿ ਤੂੰ ਸੋਚਿਆ ਕਿ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸੱਕਦਾ?”

ਬਾਲਾਕ ਨੇ ਉਸੇ ਸੁਰ ਵਿਚ ਜਵਾਬ ਦਿੱਤਾ: ਕੀ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਕ ਬੋਲ ਸੱਕਦਾ ਹਾਂ? ਉਹ ਬਾਲਾਕ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਉਸ ਨੂੰ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਸੀ ਬੋਲ ਸੱਕਦਾ ਸਿਵਾਏ ਉਸ ਤੋਂ ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉਸ ਨੂੰ ਬੋਲਣ ਲਈ ਦਿੱਤਾ ਸੀ।

22:37, 38 ਵਿਚ ਦੇ ਸਵਾਲ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਜਵਾਬਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਕਰਦੇ ਹਨ। (1) “ਕੀ ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਸੱਚ ਮੁੱਚ ਵੱਡੀ ਪਤ ਨਹੀਂ ਦੇ ਸੱਕਦਾ?” ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ, “ਮੈਂ ਤੈਨੂੰ ਸੱਚਮੁੱਚ ਤੇਰਾ ਆਦਰ ਕਰਨ ਦੇ ਸਮਰੱਥ ਹਾਂ - ਕੀ ਤੂੰ ਇਹ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ?” (2) “ਕੀ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਵਾਕ ਬੋਲ ਸੱਕਦਾ ਹਾਂ?” ਦਾ ਅਰਥ ਹੈ, “ਮੈਂ ਬਿਲਕੁਲ ਕੁਝ ਬੋਲਣ ਵਿਚ ਸਮਰੱਥ ਨਹੀਂ ਹਾਂ।” ਬਿਲਾਮ ਨੇ ਅੱਗੇ ਇਹ ਆਖਿਆ ਕਿ ਉਹ ਸਿਰਫ ਉਹੀ ਵਾਕ ਬੋਲ ਸਕਦਾ ਸੀ ਜੋ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਉਸ ਦੇ ਮੂੰਹ ਵਿਚ ਪਾਉਂਦਾ ਸੀ। ਸਾਇਦ ਉਸ ਦਾ ਅਰਥ ਇਹ ਸੀ ਕਿ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੇ ਅਧੀਨ ਸੀ, ਉਸ ਦੀ ਢਿੱਲ ਦੇ ਲਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੂੰ ਦੋਸ਼ੀ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾਣਾ ਸੀ।

**ਆਇਤਾਂ 39, 40.** ਬਾਲਾਕ ਨੂੰ ਫਿਰ ਕਿਰਜਥ-ਹੁਸੈਥ ਵਿਚ ਲਿਜਾਇਆ ਗਿਆ, ਉਹ ਸ਼ਹਿਰ ਜਿੱਥੇ ਉਸ ਨੇ ਠਹਿਰਣਾ ਸੀ। ਉਸ ਥਾਂ ਤੇ, ਉਸ ਨੇ ਵੱਗਾਂ ਅਤੇ ਇੰਜੜਾਂ ਦੀਆਂ ਬਲੀਆਂ

ਚੜ੍ਹਾਈਆਂ ਅਤੇ ਮਾਸ ਨੂੰ ਬਿਲਅਮ ਅਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਰਦਾਰਾਂ ਨਾਲ ਜਿਹੜੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਸਨ ਸਾਂਝਾ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਮਹਿਮਾਨ ਦਾ ਸੁਆਗਤ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਦਾਹਵਤ ਸੀ।

**ਆਇਤ 41. ਸਵੇਰ ਨੂੰ ... ਬਾਲਕ ਬਿਲਅਮ ਨੂੰ ... ਬਾਅਲ ਦੀਆਂ ਉਚਿਆਈਆਂ ਉੱਤੇ ਲਿਆਇਆ** (“ਬਾਮੇਬ ਬਾਭਾਲ”; NIV)। “ਬਾਭਾਲ” ਇਕ ਦੇਵਤਾ ਸੀ ਜਿਸ ਦੀ ਕਨਾਨ ਦੇ ਆਲੋ-ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕ ਪੜਾ ਕਰਦੇ ਸਨ। “ਉਚਿਆਈਆਂ” ਉੱਚੀਆਂ ਥਾਵਾਂ ਸਨ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪਹਾੜੀਆਂ ਦੀਆਂ ਟੀਸੀਆਂ, ਜਿੱਥੇ ਉਪਰੋਂ ਦਿਉਤਿਆਂ ਦੀ ਪੂਜਾ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਉਸ ਸੁਵਿਧਾਜਨਕ ਸਥਾਨ ਤੋਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲ ਦੀ ਪਰਜਾ ਦੀਆਂ ਸਰਹੱਦਾਂ ਨੂੰ ਛਿੱਠਾ। ਇਹ ਵਿਅੰਗਾਤਮਕ ਹੈ ਕਿ ਬਾਅਲ ਦੀ ਇਸ ਉੱਚੀ ਥਾਂ ਉੱਤੇ, ਬਿਲਅਮ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲ ਨੂੰ ਬਰਕਤ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਵੱਲੋਂ ਇਕ ਸੰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ।

## ਪ੍ਰਾਸੰਗਿਕਤਾ

**ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ “ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਛੋਟੇ ਪ੍ਰਾਣੀ”** (22:22-33)

ਬਿਲਅਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੁਣ ਤੱਕ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਅਜੀਬ ਗੱਲਬਾਤ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਕਰਦੀ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਪੁਰਾਤਨ ਕਾਲ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਪਰ ਹੋਰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਪਾਲਤੂ ਜਾਨਵਰ ਜਾਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਜਾਨਵਰ ਨੂੰ ਅਚਾਣਕ ਉਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਨੁੱਖੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿਚ ਗੱਲ ਕਰਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਬਿਲਅਮ ਦੀ ਗਾਈ ਨੇ ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਸੀ।

ਬਾਈਬਲ ਦੱਸਦੀ ਹੈ ਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ, ਕਈ ਵਾਰ, ਕੁਦਰਤੀ ਸੰਸਾਰ ਦੇ ਜੀਉਂਦੇ ਪ੍ਰਾਣੀਆਂ - ਜਾਨਵਰਾਂ, ਪੰਛੀਆਂ, ਮੱਛੀਆਂ ਅਤੇ ਕੀਤੇ ਮਕੌਤਿਆਂ - ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਵਰਤਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਜਲ ਪਰਲੇ ਘੱਲਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਧਰਤੀ ਦੇ ਜਾਨਵਰਾਂ ਨੂੰ ਜੋੜਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਸਤੀ ਦੇ ਅੰਦਰ ਜਾਣ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਅਤੇ ਕਿਸਤੀ ਵਿੱਚੋਂ ਪੰਛੀਆਂ ਨੂੰ ਬਾਹਰ ਘੱਲਣ ਦੁਆਰਾ ਨੂੰ ਹ ਜਾਣ ਗਿਆ ਸੀ ਕਿ ਪਾਣੀ ਘੱਟ ਗਏ ਸਨ (ਉਤਪਤ 7; 8)। ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਮਿਸਰੀਆਂ ਉੱਤੇ ਡੱਡੂਆਂ ਅਤੇ ਜੂੰਆਂ ਤੇ ਮੱਖਾਂ ਦੀ ਬਵਾਂ ਘੱਲੀ ਸੀ (ਕੁਚ 8:1-10:19)। ਉਸ ਨੇ ਇਸਰਾਏਲੀਆਂ ਦੀ ਭੁੱਖ ਨੂੰ ਮਿਟਾਉਣ ਦੇ ਲਈ ਬਟੇਰੇ ਘੱਲੇ ਸਨ (ਗਿਣਤੀ 11) ਅਤੇ ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬੇਪਰਤੀਤੀ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਸੱਪਾਂ ਨੂੰ ਵਰਤਿਆ ਸੀ (ਗਿਣਤੀ 21:4-9)। ਫਲਿਸਤੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਨੇਮ ਦੇ ਸੰਦੂਕ ਨੂੰ ਚੁਚਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਚੂਹੀਆਂ ਨੂੰ ਫਲਿਸਤੀਆਂ ਦੇ “ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਵਿਗਾੜਨ” ਦਿੱਤਾ (1 ਸਮੂਏਲ 6:5)।

ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਅਣਭਾਗਿਆਕਾਰੀ ਨਥੀ ਨੂੰ ਸਜ਼ਾ ਦੇਣ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਸੇਰ ਨੂੰ ਵਰਤਿਆ ਸੀ (1 ਰਾਜਿਆਂ 13:24-28) ਅਤੇ ਏਲੀਯਾਹ ਨੂੰ ਕਾਵਾਂ ਦੁਆਰਾ ਭੇਜਨ ਦੇ ਕੇ ਰਾਜਿਆ ਸੀ (1 ਰਾਜਿਆਂ 17:1-6)। ਅਲੀਸ਼ਾ ਨਥੀ ਦੇ ਹੁਕਮ ਤੇ, ਦੋ ਰਿੱਛਵੀਆਂ ਨੇ ਬਤਾਲੀ ਮੁੰਡਿਆਂ ਤੇ ਹਮਲਾ ਕੀਤਾ ਜਿਹੜੇ ਉਸ ਦਾ ਮਜ਼ਾਕ ਉਡਾ ਰਹੇ ਸਨ (2 ਰਾਜਿਆਂ 2:23, 24)। ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਹਿਕਚਾਉਣ ਵਾਲੇ ਯੁਨਾਹ ਨਥੀ ਨੂੰ ਸਬਕ ਸਿਖਾਉਣ ਦੇ ਲਈ ਇਕ ਵੱਡੀ ਮੱਛੀ ਨੂੰ ਉਸ ਨੂੰ ਨਿੱਗਲਣ ਦੇ ਲਈ ਵਰਤਿਆ (ਯੂਨਾਹ 1:17-2:10)। ਦਾਨੀਏਲ ਨੂੰ ਸੇਰਾਂ ਦੇ ਘੁਰੇ ਵਿਚ ਕੁਝ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਕਿਉਂਕਿ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਸੇਰਾਂ ਦੇ ਮੂੰਹ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ (ਦਾਨੀਏਲ 6:22)। ਯਿਸੁ ਮਸੀਹ ਨੇ ਮੱਛੀਆਂ ਦੜਨ ਵਾਲਿਆਂ ਦੇ ਜਾਲਾਂ ਨੂੰ ਮੱਛੀਆਂ ਨਾਲ ਭਰ ਕੇ ਆਪਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ੁਤਾਈ ਨੂੰ ਵਿਖਾਇਆ ਸੀ (ਲੂਕਾ 5:1-7; ਯੂਹੰਨਾ 21:1-6) ਅਤੇ ਉਹ ਆਖਰੀ ਵਾਰ ਗਾਈ

ਉੱਤੇ ਸਵਾਰ ਹੋ ਕੇ ਯਚੂਸ਼ਲਮ ਵਿਚ ਗਿਆ ਸੀ (ਮੱਤੀ 21:1-11)।

ਇਹ ਸਾਰੀਆਂ ਘਟਨਾਵਾਂ ਇਹ ਸਿੱਖਿਆ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਜਿਵੇਂ ਜ਼ਬੂਰ ਲਿਖਣ ਵਾਲੇ ਨੇ ਆਖਿਆ ਹੈ, “ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਪਹਾੜਾਂ ਦੇ ਡੰਗਰ” - ਅਤੇ ਧਰਤੀ ਉੱਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਾਣੀ - ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਹਨ (ਜ਼ਬੂਰ 50:10; ਵੇਖੋ 24:1)। ਉਸ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ ਹੈ, ਉਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਵਿਚ ਰੱਖਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਦੇ ਲਈ ਵਰਤਦਾ ਹੈ। ਇਕ ਗੀਤ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ,

ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਚਮਕਦਾਰ ਅਤੇ ਸੁੰਦਰ ਹਨ,

ਵੱਡੇ ਅਤੇ ਛੋਟੇ ਪ੍ਰਾਣੀ,

ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਸਮਝਦਾਰ ਅਤੇ ਸਾਨਦਾਰ ਹਨ,

ਯਹੋਵਾਹ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਨੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਬਣਾਇਆ ਸੀ।<sup>16</sup>

ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਾਣੀ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਮਹਿਮਾ ਦੇ ਲਈ ਬਣਾਏ ਗਏ ਸਨ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਸ਼ਾਸਨ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹਨ (ਵੇਖੋ ਜ਼ਬੂਰ 148:10)।

## ਟਿੱਪਣੀਆਂ

<sup>1</sup>ਸ਼ਿਲਾਲੇਖ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦਾਂ ਦੇ ਲਈ, ਆਰ. ਡੈਨਿਸ ਕੋਲ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਜੋੜੇਰਵਨ ਇਲੂਸਟਰੇਟਡ ਬਾਈਬਲ ਬੈਕਗਰਾਊਂਡਸ ਕਮੈਟਰੀ ਜਿਲਦ 1, ਉਤਪਤ, ਕੁਚ, ਲੇਵੀਆਂ ਦੀ ਪੋਥੀ, ਸਿਣਤੀ, ਬਿਵਸਥਾ ਸਾਰ, ਸੰਪਾ, ਜੈਨ ਐਚ. ਵਾਲਟਨ (ਗਰੈਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ: ਜੋੜੇਰਵਨ, 2009) ਦੇ ਸਫੇ 380-81 ਵੇਖੋ; ਵਿਲੀਅਮ ਡਬਲਿਊ. ਹਾਲੇ, ਸੰਪਾ, ਦ ਕੈਨਟੈਕਸਟ ਅਫ ਸਕਰਿਪਚਰ (ਬੋਸਟਨ: ਬਰਿਲ, 2003), 2:140-45. <sup>2</sup>ਰੋਏ ਗੇਨ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਦ ਐਨਾਈਵੀ ਐਪਲੀਕੇਸ਼ਨ ਕਮੈਟਰੀ (ਗਰੈਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ: ਜੋੜੇਰਵਨ, 2004) ਵਿਚ ਸਫ਼ਾ 690 ਤੇ ਲੇਵੀਆਂ, ਸਿਣਤੀ ਹੈ। <sup>3</sup>ਰੋਨਲਡ ਬੀ. ਐਲਨ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਦਿ ਇਕਸਪੋਜ਼ੀਟਰਸ ਬਾਈਬਲ ਕਮੈਟਰੀ, ਜਿਲਦ 2, ਉਤਪਤ-ਸਿਣਤੀ, ਸੰਪਾ. ਫਰੈਂਕ ਈ. ਗਾਥਾਲੀਨ (ਗਰੈਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ: ਜੋੜੇਰਵਨ ਪਥਲਿਸ਼ਿੰਗ ਹਾਉਸ, 1990) ਵਿਚ ਸਫ਼ਾ 887 ਤੇ “ਸਿਣਤੀ” ਹੈ। “ਚਾਰਲਸ ਐਡ. ਪੀਫਿਦਰ, ਬੇਰਕਸ ਬਾਈਬਲ ਐਟਲਸ (ਗਰੈਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ: ਬੇਰਕ ਬੁਕਸ, 2003), 319. <sup>4</sup>ਜੁਲੀਅਸ ਐਚ. ਗਰੀਨਸਟੇਨ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਦ ਹੋਲੀ ਸਕਿਪਰਚਰਸ ਵਿਦ ਕਮੈਟਰੀ (ਫਿਲਡੇਲੀਆ: ਜਿਊਇਸ ਪਥਲਿਸ਼ੇਸ਼ਨ ਸੋਮਾਇਟੀ ਆਫ ਐਮੈਰੀਕਾ, 1939) ਵਿਚ ਸਫ਼ਾ 234 ਤੇ ਸਿਣਤੀ ਹੈ। <sup>5</sup>ਰੋਨਲਡ ਬੀ. ਐਲਨ ਅਤੇ ਕੈਨੇਬ ਐਲ. ਬਾਰਕਰ, ਨੈਟਸ ਆਨ ਨੰਬਰਸ, ਦ ਐਨਾਈਵੀ ਸਟੱਟੀ ਬਾਈਬਲ, ਸੋਪ. ਕੈਨੇਬ ਐਲ. ਬਾਰਕਰ (ਗਰੈਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ: ਜੋੜੇਰਵਨ ਪਥਲਿਸ਼ਿੰਗ ਹਾਉਸ, 1985), 222. <sup>6</sup>ਮਿਸਰ ਵਿਚੋਂ ਤੱਜਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਮੂਸਾ ਸੀਨੀਅਤ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਮਿਦਯਾਤੀਆਂ ਦੇ ਵਿਚ ਰਿਹਾ ਸੀ (ਕੁਚ 2:15-4:20)। <sup>7</sup>ਕਲਾਈਡ ਐਮ. ਵੁਡਸ ਅਤੇ ਜਸਟਿਨ ਐਮ. ਰੋਜ਼ਰਸ, ਲੇਵੀਆਂ ਦੀ ਪੋਥੀ-ਸਿਣਤੀ, ਦ ਕੈਲੇਜ ਪ੍ਰੈਸ ਐਨਾਈਵੀ ਕਮੈਟਰੀ (ਜੋਪਲਿਨ, ਮਿਸੂਰੀ: ਕੋਲ ਪ੍ਰੈਸ ਪਥਲਿਸ਼ਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, 2006), 365. <sup>8</sup>ਕੋਲ, 378-79. <sup>9</sup>ਟਿੱਪੇਥੀ ਆਰ. ਪੈਸਲੀ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਦ ਨਿਊ ਇੰਟਰਨੈਸ਼ਨਲ ਕਮੈਟਰੀ ਆਨ ਦਿ ਓਲਡ ਟੈਸਟਾਮੈਂਟ (ਗੈਂਡ ਰੈਪਿਡਸ, ਮਿਸ਼ੀਗਨ: ਵਿਲੀਅਮ ਬੀ. ਬੀਰਡਮੈਂਸ ਪਥਲਿਸ਼ਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, 1993) ਵਿਚ ਸਫ਼ਾ 445 ਤੇ ਸਿਣਤੀ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਹੈ।

<sup>10</sup>ਗੋਨ, 727. <sup>11</sup>ਡੈਨਿਸ ਟੀ. ਓਲਸਨ ਦੀ ਪੁਸਤਕ ਇੰਟਰਪਰਟੇਸ਼ਨ (ਲਾਉਸਵਿਲੇ: ਜੈਨ ਨੈਕਸ ਪ੍ਰੈਸ, 1996) ਵਿਚ ਸਫ਼ਾ 140 ਤੇ ਸਿਣਤੀ ਹੈ। <sup>12</sup>ਜਟ ਕਿ ਬਿਵਸਥਾ ਵਿਚ “ਫਾਲ ਪਉਣ” ਦੀ ਮਨਾਚੀ ਸੀ, ਇਸਚਾਏਸ ਦੇ ਨਕੀਆਂ ਨੂੰ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੇ ਵੱਲੋਂ ਇਕ ਸੰਦੇਸ਼ ਦੇ ਬਦਲੇ ਵਿਚ ਅਕਸਰ ਇਕ “ਇਨਾਮ” ਜਾਂਦਾ ਸੀ (1 ਸਮੂਏਲ 9:6-9; 1 ਰਾਜਿਆਂ 14:2, 3; 2 ਰਾਜਿਆਂ 8:8, 9)। <sup>13</sup>ਵੇਖੋ ਕੋਲ, 381; ਹਾਲੇ, 2:142. <sup>14</sup>ਉਸ ਮੌਕੇ ਤੇ ਬਿਲਅਾਮ ਦੇ ਅਨੁਭਵ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਯੂਹੇਨਾ 12:27-30 ਵਿਚ ਜਿਸੂ ਬਾਰੇ ਪਰਮੇਸ਼ੁਰ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਅਤੇ ਰਸੂਲਾਂ ਦੇ ਕਰਤੱਬ 9:3-9 ਵਿਚ ਦੰਮਿਸਕ ਦੇ ਮਾਰਗ ਤੇ ਸੈਲੂਸ ਦੇ ਅਨੁਭਵ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। <sup>15</sup>ਸੀ. ਐਡ. ਐਲਗਜ਼ਾਂਡਰ, “ਅੱਲ ਖਿੰਗਸ ਬਚਾਈਟ ਐਂਡ ਬਿਊਟੀਫੁਲ,” ਸੱਗ੍ਸ ਆਫ ਫੇਂਡ ਪਰੇਸ, ਰਚਨਾ ਅਤੇ ਸੰਪਾ. ਆਲਟਨ ਐਚ. ਹੋਵਰਡ (ਵੈਸਟ ਮੋਨਰੇ, ਲੂਸੀਆਨਾ: ਹੋਵਰਡ ਪਥਲਿਸ਼ਿੰਗ ਕੰਪਨੀ, 1994)।